

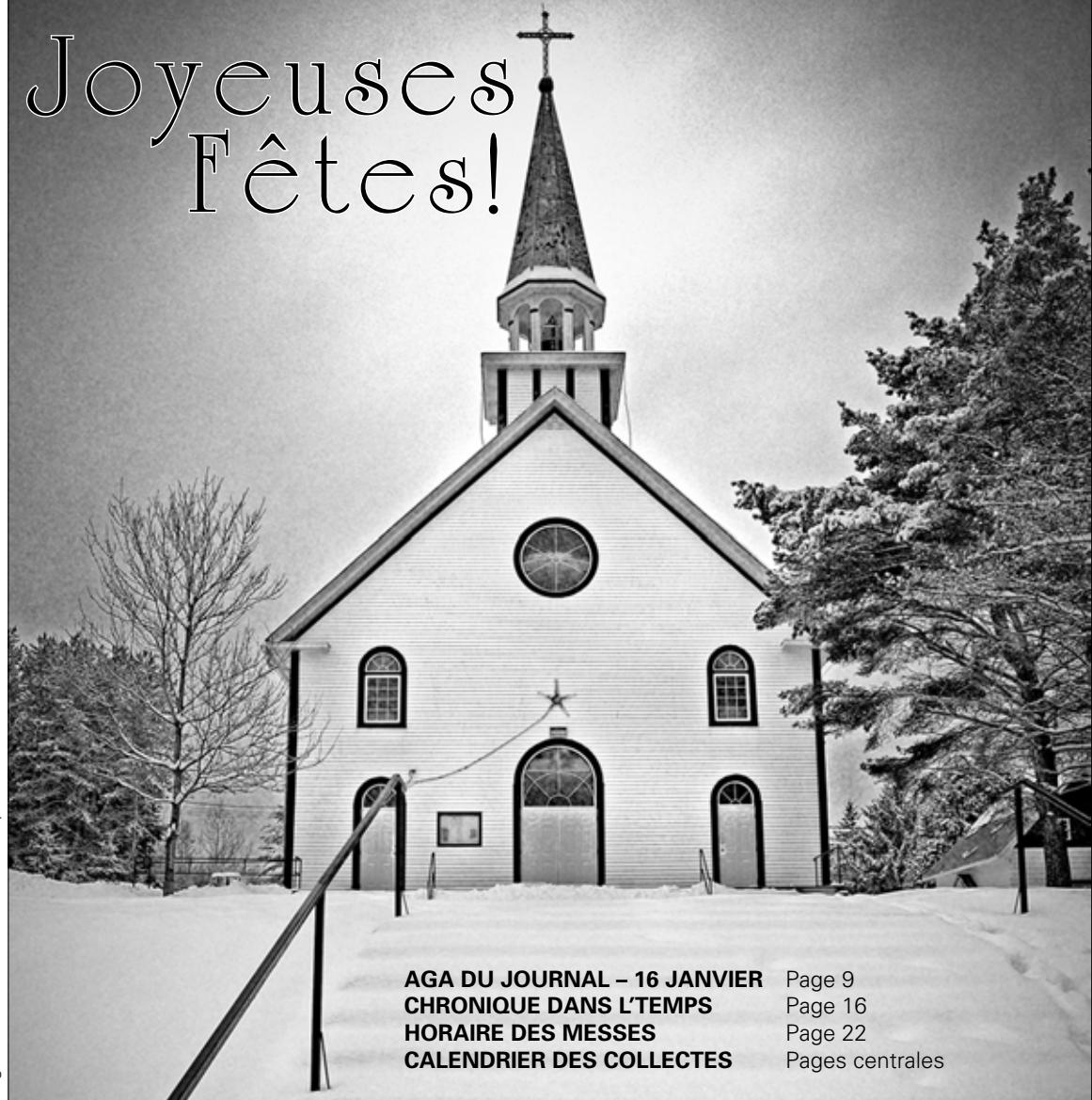
AUX QUATRE COINS

JOURNAL COMMUNAUTAIRE D'ASCOT CORNER

DÉCEMBRE 2011

Volume XXVI – Numéro 8

Joyeuses
Fêtes!



L'église Saint-Stanislas – Photo : Stéphane Picard

AGA DU JOURNAL – 16 JANVIER
CHRONIQUE DANS L'TEMPS
HORAIRE DES MESSES
CALENDRIER DES COLLECTES

Page 9
Page 16
Page 22
Pages centrales

PIEUX VISSÉS EN ACIER GALVANISÉ



Pensé et conçu pour faire face
aux changements climatiques

PIEUX
THERMIQUES



membre
APCHQ
R.B.Q. 8296-5534-41
Produit reconnu
par le CCMC (#13102-R)



**Pour vos projets, exigez le plus solide
et le plus stable jamais conçu.**



ESTIMATION GRATUITE

Tél. : **(819) 820-4240**

estrie@pieuvistech.com

- Installation rapide et précise
- Technologie écologique
- Stabilité inégalée
- Protection contre la rouille

www.pieuvistech.com

Bâtir
sur du solide
depuis 1995



www.nicolaschapdelaine.com

Nicolas Chapdelaine

Courtier immobilier



PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire



Agence immobilière

c 819.349.1716

nchapdelaine@viacapitale.com

**creations
jade**

vêtements et articles promotionnels

www.creationsjade.com

819 822-1833 Téléc. : 819 822-1129

5547, route 112, Ascot Corner QC J0B 1AO

**30*ième*
anniversaire**

- Broderie
- Infographie
- Sérigraphie
- Impression numérique
- Bannières et Coroplast
- Wrapping de véhicule

VITRERIE **MIROPLEX**

à votre service depuis déjà 10 ans à Ascot Corner

- ◆ *spécialiste en douche sur mesure*
- ◆ *miroirs*
- ◆ *produits verriers sur mesure*
- ◆ *verre à foyer*
- ◆ *moustiquaires*

Tél : 819 823-2696 Téléc : 819 820-1601 www.vitreriemiroplex.com

550, chemin Galipeau, Ascot Corner J0B 1A0

Salon de coiffure

Boîte



Secrets



Elle et lui

Au plaisir de vous voir...

4557, rue Lévis
Ascot Corner (Québec)
J0B 1A0

Annie Péloquin

Styliste
Maître coloriste

819 573-0060



TOITURE • REVÊTEMENT DENIS



RBQ : 8337-2029-37

REVÊTEMENT • VINYLE • ALUMINIUM • ACIER • FIBRO-CIMENT

VENTE • COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

exploité par : **CONSTRUCTIONS DENIS AUBERT INC.**
entrepreneur général

4723, Route 112, Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

TOITURE • BARDEAU • ÉLASTOMÈRE 819 821-1718

BIENTÔT DISPONIBLE : **SERVICE D'ENTREPOSAGE**

PLAFONDS DE 16 pieds • PORTES DE 14 pieds
4 ENTREPÔTS DE 450 à 1300 pieds²

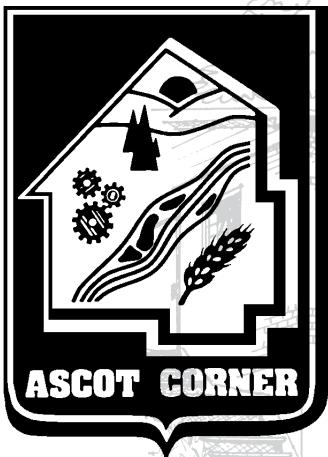


Les eaux 20 ans d'expérience
Sylvain Bernier
meilleur(e) qualité / prix / service

Résidentiel / Commercial / Agricole
Spécialiste : Pompe à eau / Traitement d'eau /
Puits de surface / Dégel d'eau
Vente et réparation



819 573-2918
cell: 574-9551
R.B.Q. 5587-3426-01



Municipalité d'Ascot Corner

5655, Route 112
Ascot Corner (Québec)
J0B 1A0

Téléphone : 819 560-8560

Télécopieur : 819 560-8561

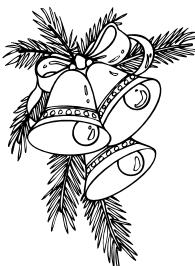
Courriel : ascot.corner@hsfqc.ca

www.ascot-corner.qc.ca



Desjardins

Caisse de l'Est de Sherbrooke



*Nous profitons
de ce temps des fêtes
pour vous exprimer
notre gratitude
et vous offrir
nos meilleurs vœux
de bonheur, santé
et prospérité!*

Martin Sévigny, B.B.A., directeur général – **819 565-9991**

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES - VOTRE CAISSE SERA

FERMÉE

Les 26 et 27 décembre 2011
ainsi que les 2 et 3 janvier 2012

OUVERTE

Jusqu'à 16 h
le 23 et le 30 décembre 2011

SERVICES AUTOMATISÉS DISPONIBLES 24 HEURES
ACCÈS-D : 1 800 CAISSES / 1 800 224-7737



Pour acheter ou vendre!

CHRISTIANE ALLAIN

courtier immobilier

Cellulaire : 819 345-3150

Bureau : 819 845-9111

callain@immeublespaquin.com

www.immeublespaquin.com

Immeubles
YVON PAQUIN^{INC.}
Agence immobilière



Pierre et Fabien, propriétaires

Pizzeria

Aux 2 frères



Menu régulier • Menu pour les 12 ans et moins
SPÉCIAUX du JOUR sur semaine de 11 hrs am à 20 hrs pm

5626 route 112
ASCOT CORNER, JOB 1A0

819-346-6333
Fax: 346-2455

DÉJEUNERS

Du lundi au vendredi

De 5 h 30 à 12 h

Les samedis : **de 6 h 30 à 12 h**

Les dimanches : **de 8 h à 12 h**

IGR Couture

FLEURIMONT

EAST ANGUS

2240, rue King Est
Fleurimont (Québec)

566-8282

150, rue Angus Sud
East Angus (Québec)

832-2449



ACHAT - VENTE - ÉCHANGE NEUFS ET USAGÉS

Un concept unique!

- Vêtements • Accessoires • Chevaux de bois
-
- Literie • Collections de meubles

Téléphone : 819 822-1642 – Télécopieur : 819 822-1129
5543, Route 112, Ascot Corner (Québec) J0B 1A0
www.bebemaude.com

Centre d'esthétique

Nicole Asselin

LUMIÈRE PULSÉE GEM

Une avancée technologique au service de la beauté

- Épilation définitive, rajeunissement
- Acné, couperose, taches pigmentaires
- Détatouage, thermocoagulation
- Électrolyse, facial, épilation (cire ou sucre)
- Maquillage permanent

819 563-8869

(sur rendez-vous)

3185, chemin Galvin
Sherbrooke, QC J1G 5E6



Johanne Gonthier

Députée de Mégantic-Compton

220, Principale Est, bureau 228 N
Cookshire-Eaton (Québec)
J0B 1M0

Téléphone : 819 875-5410

Sans frais : 1 800 567-3523
jgonthier-meco@assnat.qc.ca
www.johannegonthier.com



Journal communautaire – Avis de convocation

Tous les citoyens et citoyennes sont conviés à l'assemblée générale annuelle du journal communautaire *Aux quatre coins* qui aura lieu le lundi 16 janvier 2012 à 19 h au Centre multifonctionnel. Lors de cette rencontre, les bénévoles qui administrent le journal

présenteront les réalisations et le bilan financier pour l'année 2011. C'est un rendez-vous très important puisque nous procéderons aussi à des élections à la vice-présidence et à la trésorerie.

Message de la mairesse

Décembre est une grosse période pour le conseil municipal. Nous travaillons présentement à la préparation du budget 2012. Je vous invite donc à la séance extraordinaire sur l'explication et l'adoption du budget 2012, le lundi 12 décembre à 19 h 30 à la salle du conseil. Je profite de l'occasion, en cette période des fêtes pour vous offrir mes meilleurs vœux de santé, paix et bonheur.

Nathalie Bresse, mairesse



Citoyen d'honneur

Chaque année, nous demandons l'implication de la population afin de choisir une citoyenne ou un citoyen d'honneur. L'attribution du titre de citoyen d'honneur vise à reconnaître de façon tangible la contribution exceptionnelle d'une personne dans le ou les domaines des arts et de la culture, de l'éducation, de l'implication humanitaire, de la musique, de la politique, de la religion, de la santé, du socio-économique, des sports, du loisir ou autre.



Cette contribution au rayonnement de la municipalité d'Ascot Corner peut s'être manifestée au sein de la communauté, au niveau de la région, de la province ou du pays. L'attribution de cette reconnaissance se fera, comme chaque année, lors de la soirée des bénévoles de la municipalité.

Toute personne peut présenter une candidature au titre de citoyen, citoyenne d'honneur en remplissant un formulaire disponible à l'hôtel de ville.

Le comité de la soirée des bénévoles

AUX QUATRE COINS, le *Journal Communautaire d'Ascot Corner*, est publié 8 fois l'an. Il est distribué gratuitement à tous les résidents d'Ascot Corner. **Tirage** : 1205 copies.

Format : 7" sur 8 1/2". Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec : D 8751399.

Conception et mise en pages :

ORDINAPLUS INC. – 819 563-2854

Révision : Mathilde Auger et Marie Gagnon

La prochaine réunion du Comité du Journal aura lieu le lundi 16 janvier à 19 h au Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale.

Pour information :

Jean-Yves Pilote, président, 819 565-7400.

Journal communautaire AUX QUATRE COINS

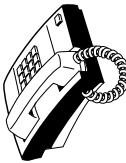
5699, rue Principale, # 7, Ascot Corner, QC J0B 1A0

Télécopieur : 819 821-0156

Courriel : journal.ac@live.ca - Site : www.ascot-corner.qc.ca

Pour information

ORGANISMES



AUTRES SERVICES

La municipalité est desservie par le 911

Bibliothèque municipale (centre.ascot@live.ca)	819 560-8562	Agressions sexuelles.....	819 563-9999
Chevaliers de Colomb, Normand Fréchette	819 565-2871	Al-Anon	819 820-5085
Club FADOO d'Ascot Corner, Lise Bégin	819 565-7422	Alcooliques anonymes.....	819 564-0070
Club de soccer Les Dribbleurs, Véronique Bruneau	819 832-1763	Ambulance.....	911
Club de tennis de table, Guillaume Saint-Hilaire	819 574-8845	Bureau de poste	819 791-1627
Club social et culturel, Jocelyne Pilotte	819 565-7400	Braconnage S.O.S.	1 800 463-2163
Comité d'initiation sacramentelle, Céline Arsenault	819 346-9-30	CALACS (agressions sexuelles).....	819 563-9999
Conseil d'établissement, Nancy Morin	819 829-0007	Centre anti-poison	1 800 463-5060
Corporation des loisirs, Martin Bossé	819 569-8343	Centre d'actions bénévoles du HSF	819 560-8540
Ghislaine Grante (loisirs.ascot@gmail.com)	819 562-4203	Centre Jean-Patrice Chiasson	819 821-2500
Courtepointe point par point, Carmen Hallée	819 566-5499	Centre jeunesse de l'Estrie	819 564-7100
Journal communautaire, Jean-Yves Pilote	819 565-7400	CLSC - CHSLD du H.S.F.	819 821-4000
(journal.ac@live.ca) – www.ascot-corner.qc.ca /		Communication (services Québeco)	1 800 363-1363
La Fabrique, Maurice Ruel	819 562-6468	Drogue : aide et prévention	1 800 265-2626
Office municipal d'habitation, Lucie Lapierre	819 888-2612	École de la Source-Vive	819 822-5678
		École Le Ber	819 822-6869
		Élixir (femmes prévention consommation)	819 562-5771
		Gai écoute	1 888 505-1010
		Info-crime Québec	1 800 711-1-800
		Jeu : aide et référence	1 800 461-0140
		J.E.V.I. Prévention du suicide Estrie	819 564-1354
		La Méridiennne (femmes violentées)	819 877-3050
		L'Escale (maison pour femmes)	819 569-3611
		Le Seul (hommes en difficultés)	819 821-2420
		Marie-Jeunesse	819 820-1500
		MRC du Haut-Saint-François	819 560-8400
		Parents anonymes du Québec	1 800 361-5085
		Pompiers	819 832-2442
		Protection de la jeunesse	819 566-4121
		Secours Amitié Estrie	819 564-2323
		S.O.S. Grossesse	819 822-1181
		S.O.S. Violence conjugale	1 800 363-9010
		Sûreté du Québec	819 875-3331
		Tel-Jeunes	1 800 263-2266
		Virage Santé mentale	1 800 449-2674

MUNICIPALITÉ (ascot.corner@hsfqc.ca)

Bureau municipal, 5655, Route 112

819 560-8560

Heures d'ouverture : lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h

Réservation de locaux

Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale

819 821-2522

Salle Aurelien-Rivard

819 821-0156

Salle Jean-Hardy

819 562-7749

Techniciens en urbanisme et environnement

- Guy Besner

819 560-8560, poste 4

- Marc Bernier

819 560-8560, poste 5

- Parc Pomerleau

819 821-4527

- Parc Goddard.....

819 820-0655

- Mairisse, Nathalie Bresse

819 822-5848

- # 1 - Diane Talbot, adm. générale, finances et immobi.

819 562-5848

- # 2 - André Tousignant, sécurité publique

819 823-8233

- # 3 - Stanley Boucher, res. humaines et environnement....

819 566-1947

- # 4 - Michèle Thériault, travaux publics

819 823-9288

- # 5 - Kevin Mackey, sports, loisirs et culture

819 820-8327

- # 6 - Michel Choquette, aménagement et urbanisme

819 832-1166

DÉCEMBRE 2011 - JANVIER 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
11	12 13 H ÂGE D'OR BASEBALL POCHE 19 H 30 ADOPCTION DU BUDGET MUNICIPAL	13 14 13 H ÂGE D'OR PÉTANQUE ATOUT 19 H BALLON VOLANT - ÉCOLE	14 13 H ÂGE D'OR PÉTANQUE ATOUT 19 H BALLON VOLANT - ÉCOLE	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26 9 H 30 MESSE DE NOËL <i>Joyeux Noël!</i>	27	28	29	30	31
1	JANVIER 2 <i>Bonne année!</i>	3 OUVERTURE DU SITE POUR LA RÉCUPÉRATION DES SAPINS P. 13	4 RÉOUVERTURE BUREAU MUNICIPAL	5	6	7
8	9 19 H 30 ASSEMBLÉE CONSEIL MUNICIPAL	10	11 Compost 19 H BALLON VOLANT - ÉCOLE	12	13	14 8 H 30 INSCRIPTIONS 10 H COURSES DE VTT
15	16 13 H ÂGE D'OR BASEBALL POCHE 19 H AGA JOURNAL COMMUNAUTAIRE	17 13 H CARTES ÂGE D'OR	18 8 H 30 PEINTURE 13 H ÂGE D'OR PÉTANQUE ATOUT 19 H BALLON VOLANT - ÉCOLE	19	20 DERNIÈRE JOURNÉE RÉCUPÉRATION DES SAPINS P. 13	21
22	23 9 H 30 BRUNCH DES ÉLU.S - CHAMBRE DE COMMERCE AU CLUB DE GOLF E.A.	24 13 H CARTES ÂGE D'OR	25 8 H 30 PEINTURE 13 H ÂGE D'OR PÉTANQUE ATOUT 19 H BALLON VOLANT - ÉCOLE	26	27	28
29	30 13 H ÂGE D'OR BASEBALL POCHE	31 13 H CARTES ÂGE D'OR				À moins d'avis contraire, toutes les activités ont lieu au Centre multifonctionnel

L'hiver est à nos portes

Déneigement des accès à la propriété

Lors des opérations de déneigement de l'accès à leur propriété, certains citoyens déposent la neige dans l'emprise de la route ou du chemin. L'accumulation de neige dans l'emprise occasionne des problèmes comme un manque de visibilité, des problèmes de drainage lors des périodes de fonte et des inconvénients lors du déneigement des routes. Également, lors du déblaiement de l'accès à leur propriété, certains résidants transportent la neige de l'autre côté de la route, le long des accotements. De ce fait, il reste de la neige sur la chaussée la rendant glissante et dangereuse pour les usagers et cela occasionne des coûts supplémentaires pour le déneigement.

L'article 498 du Code de la sécurité routière stipule : « **Nul ne peut déposer ou permettre que soit déposée de la neige ou de la glace sur un chemin public** ». La définition de chemin public comprend l'emprise du chemin.

Se débarrasser de sa neige sans embarrasser le chemin public est une marque de civisme et ça évite des amendes!

Nous vous demandons aussi de ne pas déposer la neige près des bornes-fontaines et nous remercions tous les citoyens qui les déneigent.

Déneigement des rues et des routes

Le conseil municipal a mis en place, pour la prochaine saison hivernale, le programme « route blanche » qui consiste à utiliser moins de sel de déglaçage et plus d'abrasif dans le but de préserver notre environnement. Nous demandons aux gens d'adapter leur conduite aux conditions hivernales et de respecter la loi sur l'utilisation des pneus d'hiver.

Stationnement dans les rues durant l'hiver

Notez qu'à chaque année, à compter **du 1^{er} novembre et jusqu'au 15 avril, il est interdit de stationner ou d'immobiliser tout véhicule dans les rues et les chemins entretenus par la municipalité entre 23 h et 7 h**. Toute infraction à ce règlement sera soumise aux pénalités prévues par la loi s'y rattachant selon l'article 6 du règlement n° 451. Nous comptons



sur votre collaboration pour la sécurité de tous et le bon déroulement lors du déneigement.

Entretien des ponceaux d'entrée privée

Lors du déblaiement de la neige de votre cour, nous vous demandons de ne pas obstruer l'entrée et la sortie de votre ponceau. Pendant un redoux, l'épaisseur et l'accumulation de la neige compactée ne peut laisser couler l'eau aussi rapidement et peut entraîner des débordements sur votre propriété et sur la voie publique, ce qui cause des problèmes désagréables. Puisque l'entretien de votre ponceau est votre responsabilité, nous souhaitons votre collaboration.

Vous avez des projets?

Si vous avez besoin d'information concernant l'urbanisme ou pour une demande de permis, l'inspecteur municipal est disponible les mardis et jeudis, seulement sur rendez-vous. S.V.P.appelez au 819 560-8560, poste 0 pour prendre votre rendez-vous. Nous vous remercions de votre collaboration.

Remerciements à la population

Les employés de la voirie et moi-même tenons à remercier toutes les citoyennes et tous les citoyens qui nous aident à l'entretien, par leurs signalements lors de bris de lumières, situations dangereuses sur les voies de circulation, lors des problèmes de fossés ou toutes autres situations périlleuses. Vous êtes nos yeux et nous apprécions votre précieuse collaboration.

Joyeuses Fêtes!

Marc Bernier

Directeur des services techniques et des travaux publics

Nouvelles municipales

Arbres de Noël - Comment s'en départir?

Avec la collaboration des Serres BO-Jardins, vous pourrez vous départir écologiquement de vos arbres de Noël après la période des fêtes. Parmi les municipalités de la MRC du Haut-Saint-François, Ascot Corner est souvent reconnue comme une municipalité d'avant-garde en matière d'environnement. Alors nous vous encourageons à **rappor ter votre arbre de Noël**, au site des **Serres BO-Jardins**, situé au **248, chemin Spring** (prendre le chemin Lemelin et une pancarte vous indiquera l'endroit où déposer vos arbres de Noël). Le site sera ouvert **du 2 au 20 janvier 2012** inclusivement. Quand chacun participe, ça évite de perdre son sapin dans la neige ou que la déneigeuse le transporte lors de son passage. Notez qu'il n'y aura aucune autre collecte d'arbres de Noël.

Ordure s, récupération et compost Dépôt du bac en bordure de route



Afin de faciliter la collecte des **ordures, de la récupération et du compost**, nous vous proposons de déposer votre bac aux abords de votre entrée à environ **10 pieds de la voie publique**. Nous remarquons que cette action posée diminue le renversement des bacs causé par le déneigement ou la circulation des poids lourds sur les routes achalandées. Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

Joyeux Noël à tous et à toutes!

*Marc Bernier
Directeur des services techniques
et des travaux publics*



AGIR DE FAÇON RESPONSABLE ET DURABLE

« JE SUIS RECONNAISSANT DE L'IMPLICATION DE LOTO-QuéBEC ENVERS LES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF COMME LE MIEN. »

PIERRE BELANGER,
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE LA FONDATION LE PILIER

Loto-Québec s'implique activement dans la collectivité québécoise en contribuant directement au financement de plusieurs organismes sans but lucratif. L'année dernière, la Société a versé 17,7 millions de dollars pour soutenir plus de 2 500 OSBL.



Nouvelles municipales

Fermeture du bureau municipal durant la période des fêtes

Veuillez prendre note que le bureau municipal sera fermé du 23 décembre 2011 au 3 janvier 2012 inclusivement.

Un site Internet rénové

La municipalité d'Ascot Corner vous informe que son site Internet est rénové depuis le 1^{er} octobre. Nous vous invitons à consulter le www.ascot-corner.com

Pour des informations concernant la vie municipale, les règlements municipaux, les procès-verbaux; le détail des décisions prises par le conseil municipal lors des assemblées et plus encore, n'hésitez pas à consulter ce site.

Si vous avez des suggestions et désirez nous en faire part, vous pouvez les faire parvenir à ascot.corner@hsfqc.ca et il nous fera plaisir de considérer vos suggestions.

*Daniel St-Onge
Directeur général*

Problèmes au réseau d'égout

Depuis quelque temps, nous rencontrons des problèmes de dépôts de graisse dans le réseau d'égout. Ces dépôts de graisse causent des blocages, des refoulements, des débordements qui sont très désagréables pour tous.

Alors, nous demandons votre collaboration afin de déposer vos graisses de cuisson dans des bocaux qui



pourront ensuite être déposés dans votre bac à déchets. Voici une bonne pratique pour la santé de notre réseau d'égout et tout le monde est gagnant.

Merci de votre compréhension et de votre précieuse collaboration.

Marc Bernier

Directeur des services techniques et des travaux publics

Horaire des patinoires Parc Pomerleau et parc Goddard

Lundi	15 h 30 à 21 h
Mardi	15 h 30 à 21 h
Mercredi	15 h 30 à 21 h
Vendredi	15 h 30 à 22 h
Samedi	13 h à 22 h
Dimanche	13 h à 21 h
Jeudi	15 h 30 à 21 h



Les patinoires sont ouvertes à partir de 13 h les jours de congés scolaires

Horaire du temps des fêtes

Si la température le permet, les patinoires seront ouvertes le ou vers le 21 décembre

Vendredi 23 décembre	13 h à 22 h
Samedi 24 décembre	13 h à 16 h
Dimanche 25 décembre	Fermé – Joyeux Noël
26, 27, 28 et 29 décembre	13 h à 21 h
Vendredi 30 décembre	13 h à 16 h
Samedi 31 décembre	13 h à 16 h
Dimanche 1 ^{er} janvier	Fermé – Jour de l'an
Lundi 2 janvier	13 h à 21 h



Jean Rousseau
Député
Compton—Stanstead



Ottawa
Pièce 250, Édifice de la
Confédération
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
Tél. : 613-995-2024
Téléc. : 613-992-1696

Chambre des
communes

Circonscription
5142, boulevard Bourque
Sherbrooke (Québec)
J1N 2K7
Tél. : 819-347-2598
Téléc. : 819-347-3583

Pierre Rousseau / Josée Corriveau
Propriétaires



Roberge & Fils
GARAGE
4987 Route 112, C.P. #55
Ascot Corner, QC
J0B 1AO

NOUVEAU
Alignement
3D

Tél. : (819) 562-5935
Fax : (819) 562-3553
garageroberge@cooptel.qc.ca

- Freins
- Injection électronique
- Silencieux
- Suspension
- Pneus
- Entretien préventif



RECYC-FRIGO
ENVIRONNEMENT



VOTRE VIEUX FRIGO POURRAIT CONSOMMER JUSQU'À

4,8 fois plus d'énergie

qu'un nouvel appareil homologué ENERGY STAR !

Appelez RECYC-FRIGO. Votre appareil sera recyclé à 95 %
et vous recevrez **30 \$** par la poste !

Pour un ramassage gratuit :

www.recyc-frigo.com ou 1 888 525-0930

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, un volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³, être fonctionnel et branché. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

**Q Hydro
Québec**

Chronique Dans l'temps

Une autre saison à la patinoire

Bien que nous ayons bénéficié d'un bel automne qui nous a donné exceptionnellement trois étés des Indiens, l'hiver est maintenant à nos portes avec son froid, sa neige et ses grands vents qui transformeront les petits lacs en patinoires à ciel ouvert. Ceci me rappelle certains dimanches après-midi de l'année 1955 où, en compagnie de ma jeune tante Lina, j'allais m'essayer à patiner sur une petite patinoire naturelle qui se formait l'hiver dans un creux de terrain, au coin des rues Darche et Dubé actuelles. Bien sûr, ce petit marécage glacé n'était pas le seul lieu de patinage de la municipalité mais pour une fillette de 5 ans qui essayait de se tenir debout sur des patins pour la première fois, ce petit rond de glace parsemé de brins de foin jauni était en masse grand.

Cela faisait déjà quelques dizaines d'années, en effet, que le village d'Ascot Corner installait une grande patinoire municipale chaque hiver. En 1936, le Conseil municipal déboursait 12 \$ pour l'installation de trois lampes électriques suspendues au-dessus de la patinoire par un câble attaché à deux grands poteaux. Selon les conseillers municipaux, cette dépense était justifiée car ils avaient remarqué que les jeunes du village, ainsi que ceux des campagnes autour, venaient patiner en grand nombre. À cette époque, soit dans les années 1930-1940, la patinoire se situait sur le terrain plat près de la rivière comme de nos jours, mais un peu plus vers l'intérieur du village. Au début des années 1960, on déménagea la patinoire municipale dans

la cour arrière du collège, c'est-à-dire de l'école La Source-Vive. Demeurant juste en face dans c'temps-là, je me souviens d'avoir admiré le magnifique style de patinage de Jean Perron, sauts avant, sauts arrière, alors qu'il exécutait ses tours d'entraînement en vue de la partie de hockey qui allait avoir lieu dans les heures suivantes. Puis la patinoire est redescendue en bas, sur le terrain plat près de la rivière où elle se dresse depuis, chaque hiver. Cela a certainement fait l'affaire de monsieur Louis-Philippe Richard qui s'est occupé de la surveillance et de l'entretien des installations de la patinoire municipale durant plusieurs années. Toujours de bonne humeur, il n'hésitait pas à bourrer le poêle à bois de grosses bûches pour réchauffer les patineurs qui entraient se reposer dans la cabane.

Chaque fin de semaine, bien que ça semble assez curieux de dire cela, c'était un vrai plaisir que de se rassembler autour de la patinoire pour assister aux parties de hockey. Même si on grelottait et qu'on gelait des pieds, on était contents de crier à tue-tête pour encourager notre équipe locale. Le patinage et le hockey font partie de la vie municipale d'Ascot Corner depuis bien longtemps pour la joie des petits et des grands citoyens. Je vous souhaite de profiter de la patinoire encore cette année et, bien emmitouflés, de transformer le froid mordant en plaisir, en victoire et en souvenir marquant.

Colette Pomerleau, historienne

ÉRIC GODBOUT
Courtier immobilier
819 571-5350

À Ascot Corner depuis 11 ans



*Nous visons
votre satisfaction*



STEVE COLLARD
Courtier immobilier
819 578-4884

RE/MAX
d'Abord Inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

Bureau : **819 822-2222**
www.equipecollard-godbout.com



SECTEURS D'ACTIVITÉ : RÉSIDENTIEL • IMMEUBLES À REVENUS • TERRAINS

Corporation des loisirs

Cours offerts en janvier

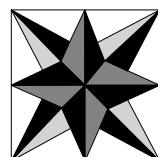
KARATÉ

Mardi et jeudi 18 h à 20 h
Jean-Pierre Corriveau
819-432-3104



YOGA

Vendredi 18 h à 21 h
Peggy Gosselin
819-829-0120



COURTEPOINTE

Mercredi 13 h à 21 h
Carmen Hallé
819-566-5499

COURS D'INFORMATIQUE OU INITIATION À L'INFORMATIQUE

Pour information contacter :
Amélie Dionne
SADC
819 832-2447, poste 110



Vous êtes âgé de 35 ans et plus
et vous avez l'intention
de démarrer une entreprise
dans la MRC du Haut-Saint-François,
voici un prêt pour vous :



Venez rencontrer l'un de nos
conseillers aux entreprises à la SADC
du Haut-Saint-François
qui vous appuie depuis plus de 20 ans!

47, rue Angus Nord, East Angus
819 832-2447
1 877 473-7232
www.sadchsf.qc.ca

If you are 35 or older and would like
to start up your own business in
the Haut-Saint-François MRC,
here is a loan for your needs:



Come meet with one of our
business advisors at the Haut-
Saint-François SADC. We've been
supporting business in the region
for over 20 years!

47, Angus North, East Angus
819 832-2447
1 877 473-7232
www.sadchsf.qc.ca

Le respect des règlements municipaux

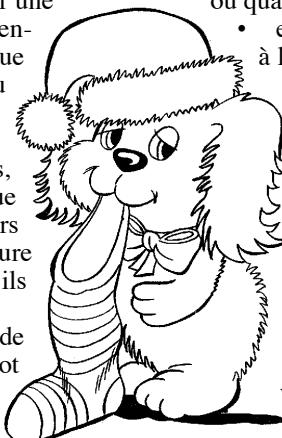
Une question de civisme, un objectif d'harmonie

Afin d'assurer l'harmonie entre les gens et les animaux de compagnie partageant un même territoire, plusieurs municipalités de l'Estrie disposent d'une réglementation à cet effet. Les gardiens de chats et de chiens respectant cette loi font non seulement preuve de civisme, mais agissent également à titre de citoyens responsables et respectueux de leur voisinage. Il importe donc que chaque gardien se soucie du comportement de son animal de compagnie.

La présence de chiens errants est l'une des principales causes de nuisances rencontrées. Or, un chien errant ou en fugue peut entraîner plusieurs problèmes au voisinage, dont une augmentation des risques de morsures, de bagarres de chiens, d'excréments sur les propriétés, etc. De plus, ces chiens (de même que les chats errants) sont exposés à plusieurs dangers dont la circulation, la nourriture empoisonnée et les animaux sauvages, ils risquent, de surcroît, de s'égarer.

Pour toutes ces raisons, bon nombre de municipalités estriennes, dont celle d'Ascot Corner, ont adopté des règlements qui protègent à la fois les citoyens et les animaux. En voici quelques-uns :

Chien en liberté – Il est défendu de laisser un chien en liberté. Hors des limites du bâtiment, du logement ou de la propriété de son gardien, un chien doit être tenu en laisse et accompagné d'une personne responsable qui en a la maîtrise.



Bruits et dommages – Est considérée comme une nuisance la garde d'un animal qui cause des dommages aux personnes vivant dans le voisinage, et ce, de diverses façons :

- en incommodant moralement, physiquement ou matériellement de façon à nuire à leur tranquillité, leur qualité de vie ainsi qu'à leurs invités;
- en jappant, hurlant, sifflant, miaulant ou dont les cris réitérés peuvent nuire à leur confort, quiétude ou qualité de vie;
- en endommageant leur propriété, que ce soit à l'immeuble, aux meubles, aux accessoires, à la pelouse, au jardin, aux fleurs, aux arbustes ou autres plantes.

Excréments – Le gardien d'un animal doit immédiatement enlever les matières fécales produites par ce dernier et en disposer de manière hygiénique.

Animal errant – Toute personne qui trouve un animal errant doit le signaler ou le remettre immédiatement à la Société protectrice des animaux (SPA) de l'Estrie.

La SPA de l'Estrie a été mandatée par votre conseil municipal pour voir à l'application de ces règlements. Pour porter une plainte concernant un animal errant ou qui cause des nuisances ou concernant un citoyen qui enfreint l'un ou l'autre de ces règlements, vous pouvez communiquer avec la SPA au **819 821-4727 option 4**.

Tim Hortons.

DÉPANNEUR

Relais 112

5556, route 112
Ascot Corner (Québec)
J0B 1AO

Téléphone : 819 563-3921
Télécopieur : 819 563-3321
Courriel : depanneurrelais112@hotmail.com

Fromagerie

À l'ancienne
Old Fashion

HUMIDITÉ MOISTURE 44%

FRESH FIRM CHEESE

Doux
Mild

25% M.F.

FROMAGE FRAIS À PÂTE FERME

DuMatin

Petit lait – Samedi et dimanche de 11 h 30 à 12 h 30

Produits de Chez-Nous C'est L'avenir

4676, Route 112, Ascot Corner, QC J0B 1AO

Société protectrice des animaux

Renouvellement des licences pour chiens et chats

La période de renouvellement des licences pour les chiens et les chats se tiendra à la mi-janvier 2012. Si vous n'avez plus votre animal, si vous l'avez fait stériliser ou si vous avez déménagé, communiquez dès maintenant avec le département des licences de la Société protectrice des animaux de l'Estrie au 819 821-4727, option 4. Nous pourrons ainsi mettre à jour votre dossier. Les personnes dont l'animal n'est toujours pas enregistré sont également invitées à communiquer avec la SPA dans les plus brefs délais. Rappelons que la licence pour les chiens et les chats est obligatoire en vertu d'un règlement municipal de la ville d'Ascot Corner.

Ne laissez pas votre animal sans pièce d'identité, faites-lui porter son médaillon! Si votre animal s'égarer, le médaillon est le meilleur moyen de lui assurer un retour rapide à la maison. Grâce à celui-ci, il sera



possible au personnel de la SPA de communiquer avec vous dès que quelqu'un le retrouvera ou qu'il sera apporté au refuge. Vous pourrez alors le récupérer en toute quiétude. N'oubliez pas! Le médaillon est une protection très efficace... mais il faut que votre animal le porte!

Vous avez perdu votre animal? Communiquez immédiatement avec la SPA! La SPA de l'Estrie offre un service de jumelage des animaux perdus et trouvés. Puisqu'il n'est pas impossible que votre animal ait perdu son médaillon au cours de la fugue, communiquez avec la SPA de l'Estrie dès que vous constatez qu'il manque à l'appel. Une description détaillée idéalement accompagnée d'une photo augmentera considérablement ses chances d'être identifié s'il se retrouve au refuge de la SPA.

Un message de la Société protectrice des animaux de l'Estrie

Club d'Âge d'or

Lors de notre dernière soirée du 26 novembre, nous étions 65 pour le souper en plus des 27 danseurs qui se sont joints à nous pour la soirée. Les activités sont suspendues pour la période des fêtes. Elles reprendront le 16 janvier 2012.

Nous vous avions mentionné que le 1^{er} décembre était la date limite pour que de nouveaux membres se joignent aux membres actuels du conseil d'administration (CA). À défaut de quoi, le Club Fadoq d'Ascot Corner serait dissout. Mais voilà, messieurs Donald Lachance et Alain Rodrigue se sont joints aux trois autres membres du CA et le Club poursuivra ses activités.

Notre prochain souper et soirée de danse aura lieu le samedi 25 février, alors que nous fêterons la Saint-Valentin. Notre orchestre les Energik sera de la partie. Les prix demeurent inchangés, 20 \$ par personne pour les non-membres et 6 \$ pour les danseurs qui voudraient se joindre à nous à compter de 20 h. Vous pouvez réserver au 819 565-7400

Je profite de l'occasion pour souhaiter de joyeuses fêtes et une bonne année 2012 à tous nos membres et à leur famille ainsi qu'à toute la population d'Ascot Corner.

*Jean-Yves Pilotte
Secrétaire, trésorier*

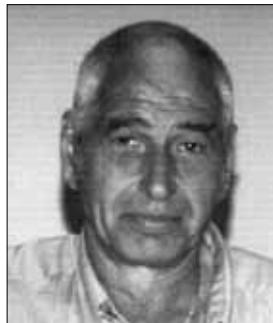


Les départs... Les arrivées...

Dans ce numéro, nous déplorons le décès d'un grand bénévole de la municipalité. Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, hôpital Fleuri-mont, le 10 novembre, à l'âge de 55 ans, est décédé monsieur Yves Courchesne (Blanche Thibault) et de feu Germaine Gosselin. Il était le conjoint de Lucie Rivard. Merci Yves pour ta grande disponibilité et ta générosité hors de l'ordinaire! (À lire, le témoignage de Donald Lachance en page 21).

À Sherbrooke, le 8 novembre, à l'âge de 100 ans, est décédée Madame Léa Dubois, fille de feu Alfred Dubois et de feu Louisa Cyr. Elle était l'épouse de feu Grégoire Richard.

Toutes nos sympathies aux membres de sa famille et à ses nombreux amis.



Yves Courchesne



Léa Dubois



Arthur Rancourt



Ivy Smith



Gabrielle Couture



Éliam Moisan

Voici quelques petits bébés de l'année 2011

- **Éliam Moisan** est né le 8 février. Il est le fils de Frédéric Moisan et Isabelle Desjardins.
- **Gabrielle Couture** est née le 25 avril. Elle est la fille de Guillaume Couture et Isabelle Dion.
- **Arthur Rancourt** est né le 4 août. Il est le fils de Marc-André Rancourt et Isabô Royer.
- **Ivy Smith** est née le 3 septembre. Elle est la fille de Mathieu Smith et Romy St-Cyr.

Les parents qui veulent nous faire part de la naissance de leurs enfants peuvent le faire par courriel journal.ac@live.ca ou par téléphone auprès de Jean-Yves Pilote, président au 819 565-7400.

Départ d'un bénévole au cœur d'or



Le 10 novembre dernier, c'est avec beaucoup de tristesse que nous apprenions le décès d'Yves Courchesne. Depuis plusieurs années et avec une constance qui ne s'est jamais démentie, Yves a été un des grands bénévoles de notre municipalité. Le premier souvenir qui me vient en tête, comme sûrement à plusieurs autres citoyens et citoyennes d'Ascot Corner, est sans aucun doute, celui des feux de joie de la Saint-Jean. Je me souviens que dans le feu qu'on voit sur la photo, il y avait 300 palettes de bois et aussi une « van » complète de croûtes de bois. Yves travaillait bénévolement des heures et des heures pour le carnaval, les fêtes de la Saint-Jean et bien d'autres activités de la municipalité. Il voulait que ces fêtes soient les plus belles jamais vues ailleurs, un peu comme le feu de joie que l'on voit sur cette photo. À l'âge de 55 ans, Yves a été emporté par la maladie. Salut et merci pour les belles années de bénévolat que nous avons passées ensemble!

Donald Lachance



**Développement
du Verger**

**TERRAINS
160 x 200
Rue asphaltée**

Contracteur de votre choix

**819 820-2729
819 832-3049**

**ACCÈS PAR LE CHEMIN GALIPEAU
À MOINS DE 2 MINUTES DE L'AUTOROUTE 610**

6 7 8 9 10

rue Du Verger

5 4 3 2 1

Chemin Galineau

Noël, c'est l'amour

Les grandes voix de ce monde n'ont pas résisté à la tentation de chanter ce refrain traditionnel qui ne vieillit pas : *Noël, c'est l'amour, viens chanter toi, mon frère...* Un amour qui se chante amplifie l'expression d'un amour qui s'écrit ou qui se dit, car il se colore de sentiments que ni l'écriture ni la parole ne peuvent exprimer. L'amour chanté remplace parfois l'amour qui ne trouve pas les mots pour se dire. Mon père aimait les chansons d'amour et il en chantait en regardant ma mère, mais je ne l'ai pas souvent entendu déclarer verbalement son amour.

Ce beau refrain est au cœur du message de Noël. La naissance de Jésus, l'Emmanuel (Dieu-avec-nous) est l'expression parfaite de l'amour de Dieu pour nous. Noël, c'est d'abord et avant tout la fête qui rappelle l'amour incommensurable de notre Dieu *au cœur éternel*, comme dit le refrain.

Noël, c'est l'amour manifesté par la mère dès le début de notre existence : *La voix de ma mère, amour et prière, qui m'a tant donné*. Près de la mère, le père, comme Joseph près de Marie la nuit de Noël à Bethléem et durant les années qui ont suivi. À Noël, il faut chanter l'amour reçu de ses parents, reflet de l'amour gratuit de Dieu.

Noël, c'est l'amour des hommes et des femmes en cortège qui deviennent mille étoiles du berger en passant pour la guignolée, en distribuant les paniers de Noël, en allant chanter dans les centres d'accueil

ou dans les hôpitaux pour semer un peu de joie et apporter du réconfort, en se rapprochant des personnes seules et isolées dans leur maison ou dans leur appartement, en accueillant des démunis... et par combien d'autres manières.

Noël, c'est l'amour qui ouvre les yeux sur la dimension spirituelle de notre personne et permet à Jésus de nous redire : *Reviens-moi mon frère, ma sœur, et vois la lumière, la nuit de la lumière qui descend du ciel*.

Les 24 et 25 décembre, je célébrerai mon 14^e Noël au milieu de vous. Je souhaite que nous soyons nombreux à rendre hommage à celui qui est à l'origine de cette belle fête pour lui exprimer notre amour dans une prière reconnaissante. Que Noël 2011 soit sous le signe d'un véritable amour au milieu de vos familles et de tous ceux qui vous sont chers!

Joyeux Noël et heureuse année 2012!

Maurice Ruel, prêtre
Paroisse Saint-Stanislas

Les messes de Noël à Saint-Stanislas

24 décembre : 19 h messe animée par les jeunes de la catéchèse. Cordiale bienvenue aux jeunes familles et aux enfants.

24 décembre : 21 h 30 concert par la chorale.
22 h messe de la nuit.

25 décembre : 9 h 30 messe du jour de Noël.

La contribution volontaire pour la paroisse Saint-Stanislas

Le 1^{er} décembre, nous avions reçu 225 dons pour un total de 42 000 \$. Nous sommes encore loin de notre objectif qui est de 50 000 \$. Merci à ceux et celles qui ont déjà fait parvenir leur contribution. Un respectueux rappel à ceux et celles qui voulaient souscrire et qui ont oublié de le faire. Nous comptons sur votre générosité pour le maintien d'un service de pastorale catholique à Ascot Corner.



DÉTACHEZ ET CONSERVEZ CE CALENDRIER

Recyclage



Enfouissement

JANVIER 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11 C	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

MUNICIPALITÉ D'ASCOT CORNER

2012



Compostage*

Voir la liste au verso

FÉVRIER 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
5	6	7	8 C	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

MARS 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
4	5	6	7 C	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AVRIL 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11 C	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25 C	26	27	28
29	30					

MAI 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
		1	2	3	4	5
6	7	8	9 C	10	11	12
13	14	15	16 C	17	18	19
20	21	22	23 C	24	25	26
27	28	29	30 C	31		

JUIN 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					1	2
3	4	5	6 C	7	8	9
10	11	12	13 C	14	15	16
17	18	19	20 C	21	22	23
24	25	26	27 C	28	29	30

JUILLET 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4 C	5	6	7
8	9	10	11 C	12	13	14
15	16	17	18 C	19	20	21
22	23	24	25 C	26	27	28
29	30	31				

AOÛT 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			1 C	2	3	4
5	6	7	8 C	9	10	11
12	13	14	15 C	16	17	18
19	20	21	22 C	23	24	25
26	27	28	29 C	30	31	

SEPTEMBRE 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					1	
2	3	4	5 C	6	7	8
9	10	11	12 C	13	14	15
16	17	18	19 C	20	21	22
23	30	24	25 C	26	27	29

OCTOBRE 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1	2	3 C	4	5	6
7	8	9	10 C	11	12	13
14	15	16	17 C	18	19	20
21	22	23	24 C	25	26	27
28	29	30	31 C			

NOVEMBRE 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14 C	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉCEMBRE 2012

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12 C	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	30	24	31	25	26	27
					28	29

* Le collecte des matières compostables est effectuée dans les secteurs mentionnés au verso. Pour la journée environnement, surveillez votre journal de septembre 2012. Pour vous départir de votre arbre de Noël, voyez le journal de décembre 2011.

Collectes spéciales de gros rebuts :
18 mai et 19 octobre

Liste des matières acceptées et refusées (bac bleu)

MATIÈRES ACCEPTÉES

Papier

- Papier journal
- Papier glacé (circulaires, revues)
- Papier fin (papier à écrire)
- Papier kraft (sacs bruns)
- Enveloppes avec ou sans fenêtre



MATIÈRES REFUSÉES

Papier

- Papier carbone
- Papier mouchoir, papier essuie-tout
- Papier ciré
- Papier souillé d'aliments, de graisse, etc.
- Sacs de pommes de terre



Carton

- Carton ondulé (gros carton de dimensions maximales de 1 mètre X 0,5 mètre)
- Carton plat et ondulé (boîtes de céréales, à pizza, etc.)
- Carton pâte (boîtes d'œufs, etc.)
- Cartons de lait, cartons de jus et boîtes d'aliments congelés
- Cartons de jus enduits d'aluminium à l'intérieur (tetra pak)

Carton

- Carton souillé d'huile, de peinture, etc.

Verre

- Pots et bouteilles sans couvercle

Verre

- Vaisselle, vitres ou miroirs
- Ampoules électriques et tubes fluorescents
- Fibre de verre
- Porcelaine, céramique et pyrex

Plastique

- Plastiques n° 17 sauf les matières plastiques refusées (voir colonne de droite)
- Contenants de produits alimentaires (margarine, yogourt, crème glacée, muffins, etc.)
- Contenants de produits d'entretien (liquide à vaisselle, eau de javel, etc.)
- Contenants de produits cosmétiques (shampooing, crème, etc.)
- Couvercles de plastique
- Sacs d'épicerie et de magasinage
- Sacs de pain et de lait vides et propres
- Jouets en plastique sans aucune pièce de métal
- Pots de jardinage en plastique exempts de terre
- Disques compacts, DVD et boîtiers

Plastique

- Pellicule de plastique (saran wrap)
- Contenants ou morceaux de styrémousse
- Contenants d'huile à moteur, de téribenthine, d'essence ou de tout autre produit dangereux*
- Tout produit biomédical (seringues, aiguilles, tubulures, etc.)
- Emballage de croustilles (chips)
- Sacs d'emballage de foin
- Pots de jardinage en styrémousse
- Bœufs d'arrosage
- Cordes (de nylon, cordes à linge, pour balles de foin, etc.)

Métal

- Boîtes de conserve (avec ou sans étiquette)
- Bouchons et couvercles
- Canettes d'aluminium
- Papier et assiettes d'aluminium non souillés
- Objets domestiques de métal (poêlons, chaudrons et casseroles)
- Petits appareils électriques de métal inutilisables (grille-pain, bouilloires, etc.)
- Pièces de métal de moins de 2 kg et de longueur inférieure à 60 cm (broche exclue)
- Objets ou couvercles combinant métal et plastique

Métal

- Batteries et piles*
- Contenants de peinture, de décapant ou d'aérosol*
- Pièces de métal de plus de 2 kg et de longueur supérieure à 60 cm*
- Cintres, fil et broche de métal*

* Pour ces matières, les citoyens sont invités à se rendre à l'écocentre de la MRC

Consignes

- Les sacs de plastique doivent être rassemblés et compressés dans un même sac.
- Idéalement, les bouchons de plastique doivent être laissés sur les contenants de plastique.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever le goulot de plastique des cartons de lait, de jus et des contenants de type tetra pak.
- Tous les contenants doivent être rincés.
- Les étiquettes peuvent être laissées sur les boîtes de conserve et les pots de verre.
- Dans le cas de boîtes de pizza et autres boîtes de livraison provenant d'un restaurant, tous les aliments doivent être enlevés.

Secteurs pour la collecte des matières compostables

Veuillez noter que la collecte des matières compostables ne se fait que dans les secteurs suivants :

Albert, rue
Bastonnais, rue
Bernier, rue
Biron, chemin
Blais, rue
Blouin, rue
Boisbriand, rue
Boischatel, rue
Boisés, rue des
Boisfranc, rue
Boisjoli, rue

Boislard, rue
Boucher, chemin (du 270 au 285)
Cardinal, rue
Charest, rue
Chénier, rue
Collège, rue du
Contour, rue du
Couture, rue
Darche, rue
Desruisseaux, rue
Domaine, rue du

Dorval, rue
Dubé, rue
Érables, rue des
Fontaine, rue
Galipeau, chemin (du 28 au 270)
Georges, rue
Green, rue
Hébert, chemin
Jaro, rue
Lévis, rue
Marcheterre, rue

Parc, rue du
Patriotes, rue des
Pins, rue des
Principale, rue
Québec, rue du
Relais, rue du
Robert, rue
Route 112
Sources, rue des

Opération Nez rouge

Nous sommes à préparer la quatorzième opération Nez rouge dans le Haut-Saint-François. Les membres de la corporation des loisirs, sous la responsabilité de monsieur Kevin Mackey, sont à la recherche de bénévoles pour assurer les transports des 2, 3, 9 et 10 décembre. Les accompagnateurs reprendront les navettes les 15, 16, 17, 22, 23, 30 et 31 décembre.

La contribution volontaire que versera la personne reconduite à son domicile sera distribuée à des orga-

nismes sans but lucratif, au prorata des bénévoles qu'ils délégueront.

Encore cette année, le bureau satellite sera à l'hôtel de ville de Westbury. Les personnes intéressées à participer aux accompagnements peuvent joindre monsieur Kevin Mackey au 819 820-8327 ou madame K. Béland au 819 832-2552. Les organisateurs tiennent à remercier les nombreux bénévoles et commanditaires.

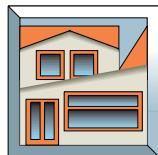


Office municipal d'habitation

Une activité stimulante pour les papilles

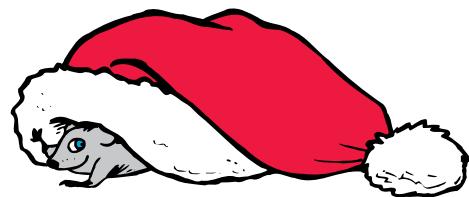
Le mercredi 18 janvier à 13 h 30 à la salle communautaire de l'Office municipal d'habitation, au 95, rue Darche, se tiendra la première activité « Bonne bouffe, bonne santé ». Cet événement est chapeauté par le Centre d'action bénévole du Haut-Saint-François (HSF), le Service d'aide domestique du HSF, les Cuisines collectives, Santé Canada et la Table des aînés.

L'objectif est d'apprendre à bien s'alimenter en dégustant différents aliments apprêtés et moins connus. Les rencontres auront lieu une fois aux deux



semaines pendant 12 semaines (6 rencontres au total). Elles seront agrémentées de trois capsules d'information sur différents sujets qui vous seront proposés dès la première rencontre. Par exemple : pharmacie, assurance-médicaments, crédits d'impôts, testaments, mandats en cas d'inaptitude... Nous aurons aussi la visite d'une nutritionniste.

Faites vite pour vous inscrire, le nombre de places est limité. Pour plus d'information ou pour vous inscrire, veuillez contacter Lucie Lapierre, agente de milieu, au 819 238-2378.



Club social et culturel

Je suis heureuse de vous annoncer la continuité des cours de peinture à l'huile pour l'hiver 2012. Notre professeur est toujours Claudette Lacharité. Ils se donneront les mercredis de 8 h 30 à 11 h 30 et débuteront le 18 janvier 2012. Pour les inscriptions, bien vouloir joindre Jocelyne Dufour-Pilotte au 819 565-7400.

Je vous attends en grand nombre. Merci. Joyeuses Fêtes et bonne année 2012 à tous et à toutes.

Jocelyne Dufour Pilotte, présidente

Bibliothèque municipale

Horaire de Noël



Pour la période du temps des fêtes, la bibliothèque municipale sera fermée du 23 décembre 2011 au 6 janvier 2012 inclusivement.

Un temps pour les réjouissances et le partage

Le temps des fêtes approche à grand pas. Réjouissances de toutes sortes sont donc au menu, comme celles qu'apporte le fait d'être entourés des gens que nous aimons et de déguster de bons repas avec ces derniers. Malheureusement, le mois de décembre est également une période pendant laquelle il est possible de prendre davantage conscience que tous n'ont pas cette chance et que plusieurs familles vivent les fêtes dans la tristesse de ne pas pouvoir mettre un bon repas sur la table. Pour une huitième année consécutive, la grande guignolée des médias est présente pour venir en aide aux gens de l'Estrie.

La grande guignolée, ce sont des représentants de 41 médias, en Estrie seulement, qui se sont unis le jeudi 1^{er} décembre pour récolter des dons, en argent ou en denrées non périssables, afin de venir en aide aux plus démunis. En effet, vous avez certainement

remarqué des gens à différentes intersections de la ville brandissant une tirelire en métal. Plusieurs organismes bénéficieront des dons faits par les habitants de l'Estrie, dont Moisson Estrie et la Fondation Rock Guertin.

Bien que la journée de la grande guignolée des médias, le 1^{er} décembre, soit maintenant chose du passé, il n'est pas trop tard si vous désirez faire un don pour appuyer cette cause. En effet, différents partenaires de la guignolée,

les magasins Loblaws, la Banque Laurentienne et les pharmacies Jean Coutu, récolteront des dons jusqu'au 24 décembre. Que ce soit quelques pièces de monnaie ou des denrées non périssables, donnons à la grande guignolée des médias pour ainsi mettre des sourires sur le visage de tous durant le temps des fêtes.

Stéphanie Simard, journaliste

La grande guignolée DES MÉDIAS



SOGHU
Société de gestion des huiles usagées



**Dans le respect de l'environnement,
les huiles usées, filtres, contenants
et aérosols peuvent être déposés
à ces deux endroits :**

Garage Roberge et Fils

4987, Route 112
Ascot Corner, QC J0B 1A0
819 562-5935

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h

Municipalité d'Ascot Corner

5590, rue Blouin
Ascot Corner, QC J0B 1A0
819 564-6411

Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h 30

Douleurs musculaires chroniques



Peu de choses sont aussi pénibles que la douleur chronique aux muscles. Ça tire votre énergie et ça vous inflige une fatigue émotionnelle. Au fil du temps, la douleur peut devenir un cercle vicieux qui subsiste par lui-même et qui continue longtemps après que la cause originale de cette douleur soit résolue.

Le massage thérapeutique représente une façon simple et efficace de faire face à la douleur musculaire chronique. Il est aussi un support disponible pour la plupart des gens.

Le cycle de la douleur est une chaîne d'événements complexes qui se renforce par elle-même. Ça peut commencer par une blessure, une maladie ou même le stress. Chaque élément peut amplifier l'autre, créant ainsi un cycle perpétuel.

La tension musculaire due au stress, à une activité répétitive ou à la surutilisation peut être douloureuse.

Les muscles tendus sont sujets aux blessures accidentelles, ce qui a pour effet d'augmenter le risque de problèmes. **Pire encore, les muscles se contractent automatiquement autour de n'importe quelle région douloureuse pour apporter support et protéger la région.**

Si votre douleur originale n'est pas réglée, les muscles peuvent devenir contractés. De cette façon, la tension musculaire douloureuse peut se répandre et même s'appuyer sur les nerfs pour causer des picotements, des engourdissements et encore plus de douleur dans d'autres régions.

Le massage soulage les tensions musculaires, il étire les muscles tendus et calme le système nerveux. Prenez soin de vous et passez de joyeuses Fêtes.

*Michel Lessard, 819 563-5349
Massothérapeute et orthothérapeute*

Cadets de l'air

Escadron 670 HSF

Les cadets de l'air, c'est pour les jeunes de 12 à 18 ans et c'est une activité gratuite. Tu veux vivre une expérience des plus enrichissantes, les cadets de l'air c'est pour toi. Tu pourras te surpasser, acquérir de l'expérience, faire de nouvelles connaissances, recevoir des promotions, des récompenses et encore plus.

Au programme : planeur, sports, tir à la carabine à air comprimé, survie, secourisme, camps d'été, marche militaire et simulateur de vol. Viens nous rencontrer les vendredis à l'Aéroport de Sherbrooke, 900, chemin de l'Aéroport, local 002, à l'entrée du restaurant.

Pour information :

Emmanuelle Pelchat, 819 828-1819
Pascal Yergeau, 819 875-3820



Chambre de Commerce du HSF

Le 22 janvier 2012 à 9 h 30, la Chambre de Commerce du Haut-Saint-François organise le deuxième brunch des élus. Cette activité permet aux élus d'informer la population des projets réalisés en 2011 et de leurs objectifs et priorités 2012. Ce brunch s'adresse aux entrepreneurs mais également à la population. L'activité aura lieu au Club de golf d'East Angus, au 171, rue Angus Nord à East Angus. Pour s'inscrire, téléphonez à la Chambre de Commerce du Haut-Saint-François au 819 832-4950.

Centre d'action bénévole du HSF

Que ces journées de festivités vous soient douces. Que la joie de Noël continue de briller dans vos yeux chaque matin de la nouvelle année! Nous vous souhaitons le bonheur, la santé, le succès et l'accomplissement de tous vos voeux! Joyeux Noël et bonne année!

L'équipe du Centre d'action bénévole du HSF



ESCADRON 670 Haut-St-François

Chevaliers de Colomb

Conseil 11929 Ascot Corner

La guignolée 2011

Chaque année les Chevaliers de Colomb, conseil 11929 fêtent la guignolée. On dit fêter parce que c'est avec joie que nous ramassons des fonds pour aider les plus démunis de notre paroisse. Malgré la récession, les augmentations de toutes sortes, la générosité de la population s'est quand même manifestée de façon remarquable. La collecte de cette année nous a rapporté la jolie somme de 3615 \$, montant qui sera remis en entier au cours de l'année 2011-2012 aux personnes défavorisées de notre communauté.

Nous remercions chaleureusement tous les paroisiens et paroissiennes qui ont accueilli avec gentillesse et générosité nos guignoleurs et guignoleuses.

La participation des commerces est très importante et nous tenons à les remercier : Distributions Payeur inc., Créations Jade, Garage Tardif Diesel, Garage Roberge et fils, Accommodation Huard, Importations A. Rivard, Les entreprises Yvon Turcotte, Fromagerie du Matin, Garage Ruel, Routier 2000, Garage Roger Gourde, Garage Esso, Boutique Bébé Maude, Olympique Métal, Pizzéria les deux frères, Ron Mackay, Salon Cocorico et Michel Donaldson.



Un merci particulier à notre curé Monsieur Maurice Ruel qui a annoncé notre guignolée et nous a permis de faire une collecte à la fin de la messe.

Un merci très spécial à tous nos guignoleurs et guignoleuses qui nous ont aidés en ce dimanche du 28 novembre. Voici la liste des membres de cette excellente équipe : Donald Lachance, Jean-Yves Pilotte, Jocelyn Labbé, Normand Fréchette, Robert Fournier, Jacqueline et Gérald Maher, Gaston Bresse, Ghislaine et Alphonse Bouffard, Bertrand Ash, Stéphane Ash, Karoline Ash, Guy et Jean-Luc, Micha, Angélique, Denis Dauphinais, Mélanie, Benoît Skilling, Guy Richard, Guy Bourassa, P.-E. Deblois, Cécile et André Lavallière, Gaétan Inkel, Josée Marion, Ghislaine Cadorette, René Vigneault, Jean-Paul Laroche, Roger et Thomie Riendeau et André Lemieux.

Nous remercions la municipalité de nous avoir fourni gratuitement le local et l'organisation du Journal communautaire qui nous permet d'annoncer gratuitement nos activités tout au cours de l'année.

Un gros merci à IGA Couture qui nous a fourni les Hot Dog.

*Jean-Yves Pilotte
Publiciste*

Marché de Noël du Marché de la petite école

Le marché de Noël du Marché de la petite école est de retour pour vous offrir un éventail intéressant de produits locaux et régionaux. Fidèle à sa vocation de promouvoir l'achat local, le marché de Noël réunira les producteurs et artisans en agro-alimentaire du marché estival (légumes, viandes, pâtisserie, herboristerie, produits transformés, etc.). Il regroupera aussi de nombreux artisans de chez nous et de notre région qui vous présenteront leurs créations : plats de bois, vitrail, bijoux, tricots, articles en cuir et en coton équitable, décorations de Noël, tissage, etc.



Venez y faire de belles découvertes : des produits soignés et originaux, témoignant du dynamisme et de la qualité de nos créateurs. C'est l'occasion de dénicher le présent unique qui réjouira un proche. Le coin bistro vous offrira à nouveau collation, repas, breuvage. C'est un rendez-vous!

Le deuxième marché de Noël du Marché de la petite école se tiendra le samedi 10 décembre, de 10 h à 16 h, à la Salle communautaire du Centre municipal de Lingwick, au 72, Route 108.

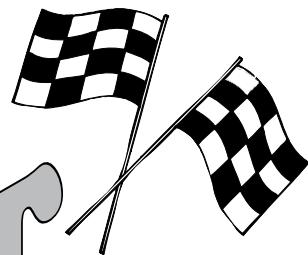
*Suzanne Jutras, 819 877-3836
marchédelapetiteécole@gmail.com*

GRANDE COURSE



ORGANISÉE PAR
Les Chevaliers de Colomb
 Conseil 11929 d'Ascot Corner

DE



14 janvier 2012

Dans le village d'Ascot Corner
 (suivez les indications)

INSCRIPTIONS avant le 8 janvier 2012
 par téléphone au **819 562-4702** ou en personne
 au 5767, Route 112, app. G, Ascot Corner

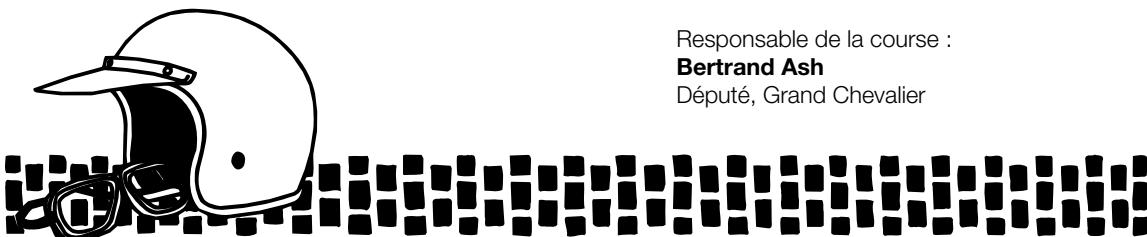
CINQ CATÉGORIES DE VTT

- **400 et -** (4 temps, clous avant seulement)
- **450 et +** (4 temps, clous avant seulement)
- **2 temps** (clous avant seulement)
- **4 X 4**
- **Ouverte** (clous arrière acceptés)

Pour les retardataires, les inscriptions se prendront la journée même de 8 h 30 à 9 h 30.
 Le premier départ a lieu à 10 h.
 Le coût d'inscription est de 20 \$ par catégorie.
 Selon les inscriptions, des bourses seront attribuées au 1^{er}, 2^e et 3^e de chaque catégorie. Un trophée sera remis au premier de chaque catégorie.



Responsable de la course :
Bertrand Ash
 Député, Grand Chevalier



Un salon des artisans à Ascot Corner



Le 13 novembre dernier a eu lieu le premier salon des artistes, artisans et collectionneurs d'Ascot Corner. Sur place, plus d'une vingtaine d'exposants présentaient des articles des plus variés destinés à l'admiration ou à la vente. L'événement a reçu un nombre de visiteurs bien supérieur aux espérances,

démontrant un réel engouement des résidants pour les événements du genre. Il est donc fort probable que nous puissions voir le salon connaître un tel succès l'an prochain. Félicitations à toute l'équipe du salon et aux exposants.

Jane Roberge, journaliste



Photo : Stéphane Picard

Pair

C'EST :

- Un appel sécurisant
- Toujours à la même heure
- Chaque jour (du lundi au vendredi)

GRATUIT

POUR QUI : Toutes personnes âgées, malades ou vivant seules

POURQUOI : Afin de s'assurer de leur bon état de santé

Tout le monde a besoin d'être rassuré et de savoir que quelqu'un veille sur eux. Le programme Pair est en fait une présence rassurante et bienveillante tant pour les personnes concernées que leurs proches. Pourquoi ne pas faire un cadeau (gratuit!) à vos parents, vos voisins ou à d'autres connaissances en les référant au programme Pair. Tel un grand frère ou une grande sœur, le programme Pair sera pour eux un appel qui leur apportera une tranquillité d'esprit. Alors, passez à l'action dès aujourd'hui!

INSCRIPTIONS ET INFORMATION : 819 560-8540

Salon des artistes, artisans et collectionneurs

Le premier Salon des artistes, artisans et collectionneurs à Ascot Corner fut un succès. Nous avons fait salle comble d'exposants de notre municipalité et d'ailleurs qui ont présenté des produits nombreux et variés.

Les visiteurs ont pu voir des articles des Fermières de Sherbrooke, des œuvres de photographie, des bijoux, du verre peint, des huiles sur toile, des sacs avec appliqués de peinture et d'images, des sacoches en jeans, des tabliers pour la cuisine ou le B.B.Q. et des articles de couture. Ils ont également pu écouter les conseils de notre herboriste locale. Les collectionneurs ont donné des informations fort appréciées sur les minéraux, les cannes de marche, des articles sur l'aviation, la monnaie canadienne, les œufs peints, (...).

Les décorations, les beaux kiosques et la bonne humeur des exposants ont favorisé le bon accueil dans les deux salles du Centre multifonctionnel. De plus, nos responsables de cuisine ont été fort occupés; le

potage et la pizza maison ont été particulièrement appréciés. Les visiteurs ont été nombreux. Amis, parents et gens d'Ascot Corner nous ont encouragés à présenter un deuxième Salon l'an prochain. Nous y ajouterons quelques exposants et notre équipe, bénéficiant de l'expérience acquise, essaiera de combler à nouveau les visiteurs. D'ici là, si vous souhaitez faire partie de nos artistes, artisans ou collectionneurs, préparez-vous pour novembre 2012 et communiquez avec la Corporation des Loisirs au 819 562-4203.

Nous félicitons monsieur Richard Breton (en compagnie de Pierrette Hardy sur la photo), l'heureux gagnant d'un coffre en cerisier, confectionné par un artisan local. Merci à nos bénévoles Suzanne Rodrigue, Diane Talbot, Luc Morneau et Geneviève Henri! Merci à tous les gens qui nous ont encouragés et à l'an prochain!

*L'équipe de la corporation des loisirs,
Martin Bossé, Suzanne Hardy, Kevin Mackey,
Denyse Ouellet, Pierrette Hardy et Stanley Boucher.*



Photo : Stanley Boucher

CHRONIQUE LE DÉFI D'ÊTRE SOI

Libérer Noël de l'angoisse



Comment vous sentez-vous à l'approche du temps des fêtes? Est-ce que vous anticipez ce moment avec appréhension, espérant que tout soit parfait? Que votre table soit la plus belle des tables de Noël, que votre maison soit impeccable, que vos décorations surprennent par leur originalité, que les relations familiales soient harmonieuses, etc.? Angoissez-vous à l'idée de ne pas tout contrôler?

« Moi? Contrôlant? Mais pas du tout! » Plusieurs personnes refusent d'admettre qu'elles cherchent à contrôler car elles le font souvent inconsciemment ou en prétextant un désir de bien faire les choses. Mais ce besoin de contrôler leur fait vivre un niveau de stress considérable. C'est ainsi que Karine décrivait son vécu à ce sujet : « D'abord, je suis tellement préoccupée par tout ce que je dois contrôler que ça me rend totalement indisponible à ce qui se vit au moment présent. Je vis beaucoup de déception envers les autres ou la vie en général puisque rien ne semble à la hauteur de ce que je veux atteindre. Cela renforce encore plus ma conviction que je dois m'occuper de tout moi-même. La pression que je vis à vouloir tout maîtriser me rend impatiente, intolérante et critique envers mon conjoint et mes enfants. J'ai souvent la sensation de gâcher l'ambiance et je me sens coupable de faire de la peine à ceux que j'aime le plus au monde. Sans compter que je deviens exténuée. J'en viens à vivre un état de détresse insensé. J'aimerais ne pas avoir une attitude aussi dramatique, amplifiant

démésurément l'importance de certaines choses. J'aimerais apprendre à m'amuser et à vivre. ».

À partir du moment où Karine accepte de voir la réalité en face, le changement peut s'encencher même s'il n'est pas instantané. Elle doit aller plus loin dans sa réflexion pour saisir ce qui provoque en elle cette façon d'être. À quoi lui servent ses comportements de contrôle? Quels bénéfices en retire-t-elle? Que cherche-t-elle à soulager en faisant cela? Quelle est la racine de ce comportement? Le besoin de contrôle est un symptôme qui traduit habituellement un malaise intérieur important. Contrôler devient alors une tentative de gérer l'anxiété ressentie. Pour enrayer ce besoin de contrôle, il devient capital de découvrir les peurs qui se cachent sous ce comportement. La peur de ne pas être accepté, de montrer mes vulnérabilités, d'être jugé... En osant les reconnaître et les verbaliser, j'ouvrirai le chemin pour commencer à m'en libérer. En me dégageant de ces peurs progressivement, je pourrai voir apparaître la détente, le plaisir, le bonheur d'être avec les autres, la joie d'être moi-même sans avoir à éblouir. Comme l'exprimait elle-même Karine après avoir fait des pas importants dans son cheminement : « Maintenant, mon échelle de « gravité » des événements a beaucoup diminué. Je dramatisé beaucoup moins et je me sens plus près des personnes qui me sont chères. Le temps des fêtes est plus léger chez moi maintenant. La fête est enfin devenue une fête pour moi aussi. ».

Diane Plante

- Animation de sessions et d'ateliers de croissance
- Relation d'aide individuelle

Sur rendez-vous



Pour information : ☎ 819-569-8690 ☐

Pour en savoir plus sur la formation PRH :

Vous êtes invités à prendre rendez-vous en relation d'aide :

- Rencontre individuelle d'une heure chacune
- Vécue dans la simplicité et le respect
- Axée sur le dégagement des forces de vie qui sont en vous

Pour être accompagnés et soutenus dans votre recherche d'un mieux-être

Coût selon votre niveau de vie familial

Courriel : prhdianeplante@videotron.ca

site web www.prh-quebec-canada.com

La MRC et la SADC du Granit octroient 50 000 \$ à la Corporation de l'ASTROLab pour soutenir la relance du projet de lutte contre la pollution lumineuse

La MRC et la SADC du Granit unissent leurs efforts pour soutenir la relance du projet de lutte contre la pollution lumineuse, en octroyant 50 000 \$ à la Corporation de l'ASTROLab du Mont-Mégantic, qui agit comme maître d'œuvre dans le cadre de ce projet. La participation de la MRC, qui totalise un montant de 40 000 \$, a été réalisée dans le cadre du Pacte rural, qui est issu de la Politique nationale de la ruralité visant à soutenir le développement régional, alors que celle de la SADC, qui totalise un montant de 10 000 \$, a été réalisée dans le cadre du volet « développement local » de cet organisme d'aide à la collectivité.

Cette contribution très substantielle de la région du Granit témoigne de l'importance qu'elle accorde à la préservation et à la mise en valeur de la réserve internationale de ciel étoilé du Mont-Mégantic (RICEMM), qui représente un atout majeur pour la région, en termes de positionnement stratégique et qui est malheureusement menacée par l'apparition de luminaires polluants qui contreviennent à la réglementation en vigueur partout sur le territoire.

Afin de contrer cette difficulté, l'ASTROLab s'est concertée avec les intervenants municipaux œuvrant sur le territoire de la RICEMM et a élaboré un plan d'action visant principalement :

- à soutenir l'application de la réglementation sur l'éclairage extérieur;
- à améliorer la distribution de luminaires respectueux du ciel étoilé dans les différentes quincailles de la région;
- à poursuivre la sensibilisation auprès de la population et des professionnels de l'éclairage (électriciens, ingénieurs, architectes, entrepreneurs...) à l'importance des enjeux reliés à la protection de nos paysages nocturnes qui sont reconnus mondialement depuis la création de la Réserve internationale de ciel étoilé en septembre 2007.

Toute l'équipe de l'ASTROLab s'est réjouie de cette reconnaissance du milieu et a réaffirmé son engagement à travailler en étroite collaboration avec les élus, les directeurs généraux et les inspecteurs municipaux de la région afin que la relance du projet de lutte contre la pollution lumineuse soit un succès.



Aurores boréales au parc national du Mont-Mégantic.
Photo : Sébastien Giguère

Une entente de plus d'un million pour le renforcement des arts et de la culture en Estrie

La ministre des Relations internationales, ministre responsable de la Francophonie, ministre responsable de la région de l'Estrie et députée de Saint-François, Mme Monique Gagnon-Tremblay, le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie et préfet de la MRC du Granit, monsieur Maurice Bernier, ainsi que leurs partenaires ont le plaisir d'annoncer la signature d'une nouvelle entente spécifique qui vise le renforcement des arts et de la culture dans la région de l'Estrie.

Cette entente représente un investissement de plus d'un million de dollars réparti comme suit : 367 500 \$ du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), 300 000 \$ de la CRÉ de l'Estrie, 180 000 \$ de la Ville de Sherbrooke et 75 000 \$ du Forum jeunesse Estrie. Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine y ajoutera un montant de 90 000 \$. Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, la ministre responsable de la région de l'Estrie, les MRC de l'Estrie et le Conseil de la culture de l'Estrie sont également signataires de cette entente.

D'une durée de trois ans, l'entente permettra la réalisation de projets et d'initiatives visant le rayonnement des artistes de la région, la consolidation des organismes culturels et l'accès des jeunes aux arts et à la culture. Plus spécifiquement, l'entente se décline en quatre volets, soit le soutien des artistes et écrivains professionnels à toutes les étapes de la carrière, le soutien aux organismes artistiques professionnels du territoire de Sherbrooke, le soutien aux initiatives des territoires des MRC pour faciliter l'accès des jeunes à la culture et le soutien à la relève artistique et culturelle de l'Estrie.

« Au nom du gouvernement du Québec, je me réjouis de la mise en œuvre de cette nouvelle entente afin de développer les arts et la culture en Estrie. Elle est le résultat d'une collaboration fructueuse entre plusieurs partenaires qui ont tous à cœur de reconnaître la contribution des artistes, des organismes ainsi que de la relève artistique et culturelle au développement d'une identité régionale forte », a mentionné la mi-

nistre responsable de la région, madame Monique Gagnon-Tremblay.

« La signature de cette entente vient couronner le travail de concertation colossal que nous avons effectué au cours de la dernière année pour concilier les intérêts des partenaires, tout en répondant aux besoins exprimés par le milieu », de souligner le président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie et préfet de la MRC du Granit, monsieur Maurice Bernier. Il ajoute « ... tant en milieu urbain que rural, les arts et la culture sont des composantes essentielles du cadre de vie. En plus de dynamiser nos milieux, c'est un levier de créativité qui a des impacts considérables sur l'économie locale et régionale. L'entente que nous venons de conclure va nous permettre, certes, d'offrir un soutien financier direct aux artistes et aux organismes professionnels. De plus, je tiens à souligner la création d'un fonds qui permettra de favoriser l'accès des jeunes à la culture sur l'ensemble de notre territoire ».

Appels à projets



Afin de répondre aux objectifs de l'entente, trois fonds distincts ont été créés et trois appels ont été lancés (voir page 37). Pour 2011-2012, ces appels à projets disposent d'une enveloppe de 310 000 \$ pour la réalisation de projets et d'initiatives. Les renseignements sont disponibles sur le site Web de la CRÉ de l'Estrie au www.creestrie.qc.ca, dans la section « Fonds de développement ».

À propos de la CRÉ de l'Estrie

La CRÉ de l'Estrie agit à titre d'interlocuteur privilégié du gouvernement en matière de planification et de développement régional. Elle a pour mission de contribuer au développement économique, social, culturel et communautaire de la région de l'Estrie par la concertation, la planification et la coordination afin de favoriser l'épanouissement des personnes, des collectivités et des milieux.

Lancement de trois appels à projets pour le renforcement des arts et de la culture en Estrie

Dans le cadre de l'entente spécifique portant sur le renforcement des arts et de la culture en Estrie, le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie, la ville de Sherbrooke, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCCF), en collaboration avec le Conseil de la culture de l'Estrie (CCE), annoncent trois appels à projets pour réaliser des initiatives visant le rayonnement des artistes, la consolidation des organismes culturels et l'accès des jeunes aux arts et à la culture. Dans le cadre de ces appels à projets, une enveloppe de 310 000 \$ est disponible pour 2011-2012.

1. Programme d'aide financière pour le soutien aux artistes et aux écrivains professionnels à toutes les étapes de leur carrière

Ce programme, soutenu financièrement par le CALQ, la Ville de Sherbrooke et la CRÉ de l'Estrie, vise à encourager l'émergence et le développement de la pratique artistique professionnelle en Estrie. Les projets soumis dans le cadre de ce fonds impliquent des initiatives en lien avec la communauté de l'Estrie ou des intervenants de la région. Disposant de 120 000 \$, ce programme s'adresse aux artistes et écrivains professionnels œuvrant dans les domaines des arts du cirque, des arts multidisciplinaires, des arts visuels, des arts médiatiques, de la chanson, du conte, de la danse, de la littérature, des métiers d'art, de la musique, de la recherche architecturale et du théâtre.

Les artistes et écrivains professionnels de la région de l'Estrie ont jusqu'au 16 janvier 2012 pour déposer leur projet. Les détails de ce programme et les documents nécessaires pour présenter une demande sont disponibles sur le site Web du CALQ, au www.calq.gouv.qc.ca.

2. Programme d'aide financière pour le soutien aux organismes artistiques professionnels du territoire



Ce programme, soutenu financièrement par le CALQ et la Ville de Sherbrooke, s'adresse aux organismes artistiques et littéraires de la ville de Sherbrooke. Il a pour objectif de faciliter la réalisation de projets de développement et d'encourager le développement de publics. Les projets doivent s'inscrire dans une démarche visant à maximiser la capacité d'action des organismes. Ce programme dispose d'une enveloppe de 100 000 \$ pour 2011-2012.

Les organismes artistiques professionnels de la ville de Sherbrooke ont jusqu'au 16 janvier 2012 pour déposer leur projet. Les détails de ce programme et les documents nécessaires pour présenter une demande sont disponibles sur le site Web du CALQ, au www.calq.gouv.qc.ca.

3. Fonds pour l'accès des jeunes à la culture

La CRÉ de l'Estrie, en collaboration avec le MCCCCF, a mis en place ce fonds afin de soutenir les initiatives des milieux qui visent à favoriser l'accès des jeunes à la culture. Ce fonds permet également de soutenir des projets qui facilitent les sorties culturelles aux petites écoles et aux écoles en milieu défavorisé. Pour ce premier appel à projets, une enveloppe de 90 000 \$ est disponible.

Les organismes admissibles ont jusqu'au 30 janvier 2012 pour déposer un projet. La description de ce fonds et les documents nécessaires pour présenter une demande sont disponibles sur le site Web de la CRÉ de l'Estrie au www.creestrie.qc.ca.

Rappelons que ces programmes d'aide financière et fonds sont issus de l'entente spécifique portant sur le renforcement des arts et de la culture en Estrie 2011-2014 et que les partenaires sont le Conseil des arts et des lettres du Québec, la Conférence régionale des élus de l'Estrie, la ville de Sherbrooke, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, le Forum jeunesse Estrie, le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, la ministre responsable de la région de l'Estrie, Mme Monique Gagnon Tremblay, les MRC de l'Estrie et le Conseil de la culture de l'Estrie.

Que sont-ils devenus?

Phuong Loan Bui et Duc Cuong Ly (23 ans tous les deux) sont arrivés au Québec en mars 1981 avec leur petite fille prénommée Le Linh. Que sont-ils devenus après 30 ans? D'abord, rappelons-nous les évènements. Les « boat people », ça vous dit quelque chose? Non! Voici un peu d'histoire. En 1954, le Vietnam est divisé en deux : Vietnam du Nord (communiste) et Vietnam du Sud (régime dictatorial). En 1960, des Vietnamiens du Sud, voulant se libérer de cette dictature, lancèrent des attaques contre le régime. Le Vietnam du Nord qui exigeait la réunification du pays en profita pour se joindre aux forces du Sud. En 1975, le Vietnam du Sud rend les armes après de nombreuses années de guerre. Les deux Vietnam sont enfin réunifiés en 1976 mais dans une république communiste. Ne pouvant supporter la répression politique, religieuse et intellectuelle, plusieurs Vietnamiens ont fui, au risque de leur vie, vers des pays voisins dans des bateaux de fortune. D'ailleurs plusieurs y ont laissé leur vie.

Dans ces pays, ils se sont retrouvés dans des camps de fortune. C'est pourquoi plusieurs pays, y compris le Canada, ouvrirent leur porte et accueillirent un grand nombre de ces réfugiés. Le Canada encouragea même ses citoyens à se mobiliser pour accueillir des Vietnamiens dans leur communauté. Un groupe dynamique d'Ascot Corner a répondu à cet appel. Avec le concours de CHLT radio, cette équipe, un samedi matin, se mit au téléphone pour solliciter les dons des gens d'Ascot Corner. Nous avons ramassé la jolie somme de 6 000 \$. L'abbé Dandeneault, un responsable diocésain, nous dit : « C'est suffisant pour parrainer une petite famille. » Une demande fut faite et, en mars 1981, une petite famille vietnamienne s'installait à Ascot Corner.

Pendant 10 mois, Loan et Cuong apprirent le français au COFI de Sherbrooke. Un an après leur arrivée, Loan et Cuong contribuaient à augmenter la population d'Ascot Corner. Un petit garçon, Quoc Hieu, est né : un petit citoyen de plus dans notre village. N'ayant pas d'auto et croyant trouver plus facilement du travail, ils déménagèrent à Sherbrooke après un séjour de deux ans à Ascot Corner. Cuong avait de la famille à Montréal. C'est pourquoi le séjour de la petite famille à Sherbrooke a été de courte durée. Cuong et Loan ont quand même eu le temps de



Phuong Loan Bui et Duc Cuong Ly

grossir leur famille d'une deuxième petite fille : My Linh. Loan et Cuong déménagèrent donc à Montréal avec trois enfants. C'est en gros l'histoire de cette famille vietnamienne en Estrie.

À Montréal, Loan travailla dans une usine de fabrication de vêtements en plus de faire de la couture à la maison. Cuong apprit par lui-même, à l'aide de livres, le métier d'horloger. Il achetait, réparait et revendait des objets d'horlogerie. Une pièce de leur logement se remplit de meubles à tiroirs dans lesquels s'entassaient des montres, des pièces et des outils. Il avait des clients un peu partout au Canada et même aux États-Unis. Il avait établi des contacts avec des Vietnamiens vivant à l'extérieur de la ville de Montréal.

Après quelques années, ils achetèrent un dépanneur dans un quartier industriel de Montréal. Pour augmenter les revenus, la petite famille cuisinait, le dimanche, des petits rouleaux impériaux et de la soupe que Loan vendait le midi aux travailleurs. De plus, Loan continuait de faire de la couture à la maison.

Après quatre ou cinq ans, une aubaine qui leur semblait avantageuse s'offrit à eux : un immeuble de trois étages sur la rue Saint-Hubert (un dépanneur avec fruits et légumes au 1^{er} étage, une grande salle au 2^e (une salle de couture?) et un logement au troisième. Ils vendirent le premier dépanneur pour acheter celui-ci. Mais les temps sont durs et un Provigo n'est pas très loin. Loan acheta alors quelques machines à coudre industrielles et monta, avec des amies, une

petite salle de couture. Après quelques années, Loan ressentit de violents maux de dos. Elle dut ralentir et même arrêter ce travail pour quelque temps. Loan et Cuong louèrent leur commerce et achetèrent une maison à Laval où ils demeurèrent une dizaine d'années. Pendant tout ce temps, les enfants vieillissaient et progressaient dans leurs études. La plus vieille les a même complétées. Le Ling, 31 ans, a deux enfants et travaille dans un laboratoire pharmaceutique. Quoc Hieu, 29 ans, n'ayant pu finir ses études collégiales, travaille comme journalier à la ville de Montréal. My Linh, 22 ans, en attendant de reprendre ses études de technicienne en laboratoire l'an prochain, travaille dans la restauration.

Pendant leur séjour à Laval, Loan et Cuong ont acheté une maison unifamiliale à bon marché à Brabant. Depuis 2 ans, ils l'habitent avec leur deuxième fille My Ling. La maison de Laval a été vendue. Loan travaille dans un supermarché à quelques coins de rues de chez elle. Elle est au comptoir des plats préparés. Son chop suey du mercredi fait fureur.

C'est une famille qui s'est bien adaptée au Québec et jamais nous ne l'avons entendue se plaindre. C'est sûr que ça n'a pas toujours été facile pour eux. La nostalgie du pays devait être là de temps en temps. Ils se sont sûrement demandé à plusieurs reprises ce qu'ils faisaient ici. Leur Vietnam, un si beau pays, ça ne s'oublie pas facilement. Nous avons eu l'occasion d'y passer trois semaines au mois de février 2011 et nous nous promettons d'y retourner. Nous avons adoré notre voyage. Si vous voulez vous offrir un petit voyage à l'étranger, pensez à ce pays. Vous ne le regretterez pas. Les paysages sont magnifiques et les gens très accueillants.

En terminant, mentionnons que Loan est retournée à deux reprises au Vietnam pour visiter sa famille. La première fois, elle y est allée seule car Cuong craignait des représailles. Mais, la deuxième fois, ils y sont allés en couple : le Vietnam étant devenu à ce moment-là un pays très ouvert aux touristes. Le Ling y a même fait son voyage de noces.

Mireille et Julien Hallé

Lancement d'un concours de photos pour encourager les jeunes à vivre en région



Place aux jeunes en région (PAJR) lance son quatrième concours de photos « Ma région à mon image » dans les 15 régions du Québec où l'organisation est présente. Le concours a pour but de sensibiliser les jeunes des secondaires 3, 4 et 5 aux possibilités offertes dans leur région d'origine et de développer leur sentiment d'appartenance à leur milieu.

Plus de 10 000 \$ en prix seront offerts dont une tablette numérique iPad 2 à chacun des quinze gagnants régionaux. Le lauréat national sera récompensé par une virée découverte de sa région en compagnie de ses amis ou de sa famille, prix d'une valeur de 1500 \$.

Les participants devront soumettre au jury trois photos accompagnées d'un texte explicatif d'au moins 200 mots, avant le 31 mars 2012. Les photos démontreront en quoi le participant est attaché à son milieu d'origine et ce qui le rend fier d'habiter en région. Une démarche de réalisation et une grille d'évaluation basées sur les fondements de l'approche choisie sont proposées aux enseignants.

PAJR travaille depuis 1990 à favoriser la migration des diplômés de 18 à 35 ans en région. Certaines actions visent les adolescents puisqu'à cette période de vie, les jeunes doivent faire des choix importants pour leur avenir. S'ils doivent quitter leur région pour les études, il importe de bien leur faire connaître les opportunités offertes afin de favoriser leur retour ou leur maintien dans leur milieu d'origine. C'est dans ce contexte que PAJR propose son concours de photos.

Renseignements et conditions :
www.placeauxjeunes.qc.ca/pageConcours

Les enseignants et les participants peuvent communiquer directement avec l'agent de migration Place aux jeunes/Desjardins de leur territoire. Leurs coordonnées se trouvent sur le site de PAJR.

Place aux jeunes en région est financé par le Secrétariat à la jeunesse, dans le cadre de sa Stratégie d'action jeunesse 2009-2014, le Mouvement des caisses Desjardins et de nombreux partenaires locaux.

21 000 \$ disponibles pour les jeunes Estriens qui innovent



C'est avec enthousiasme que le Forum jeunesse Estrie (FJE) invite les jeunes Estriens à participer au tout premier appel à projets du Fonds d'initiatives en participation citoyenne (FIPC).

Le Forum jeunesse croit que les jeunes sont des acteurs de changements importants. Un moyen de leur donner la parole est de financer leurs idées de projets innovants. Les jeunes de 12 à 21 ans peuvent donc bénéficier de 500 \$ ou 1000 \$ pour passer du rêve à la réalité!

« Lors du dernier bilan du Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ), nous avons noté un taux de représentation des 12 à 21 ans peu élevé. Pourtant, ces jeunes ont un fort potentiel de réalisation. C'est dans l'optique de favoriser l'accessibilité aux ressources du FJE que nous avons instauré Passe à Go! dans le cadre du FIPC » a déclaré Caroline Falcão, coordonnatrice du Forum.

En Estrie, pour l'année 2011-2012, un montant de 3000 \$ par MRC est disponible, pour un total de 21 000 \$.

Comment déposer un projet au FIPC?

Pour déposer un projet, les jeunes promoteurs doivent être parrainés par un organisme afin de recevoir

le montant demandé. Leur projet peut viser la santé globale, la qualité du milieu de vie, la relève professionnelle et entrepreneuriale ou même la participation citoyenne et la persévérance scolaire.

Les jeunes promoteurs doivent compléter le cahier du participant et le soumettre d'ici le 21 décembre à 16 heures. Les modalités de dépôt et le cahier du participant sont disponibles sur le site Web du FJE à www.forumjeunesseestrie.qc.ca/passeago.

« Rappelons que le cahier du participant permet une démarche technique, éducative et financière qui formera nos leaders de demain », mentionne l'agente de participation citoyenne du Forum jeunesse Estrie, Fanie Lebrun, que l'on peut rejoindre au 819 563-1911, poste 232 et par courriel à f1@creestrie.qc.ca.

À propos du Forum jeunesse Estrie

En tant qu'instance régionale de concertation et de mobilisation jeunesse en région, le Forum jeunesse Estrie agit PAR et POUR les jeunes Estriennes et Estriens. Depuis 10 ans, il vise à susciter la participation sociale des jeunes de 15 à 35 ans pour les aider à devenir de véritables acteurs du développement local et régional.



Utilisez les services des entreprises qui s'annoncent dans votre Journal communautaire

Vous favorisez ainsi l'économie locale,
vous contribuez au développement durable
en minimisant la production des gaz à effet de serre
liés à des déplacements plus grands et vous contribuez
à la santé financière de votre Journal communautaire



L'équipe de *Télécommunications Xittel*
et de la *MRC du Haut-Saint-François*
tiennent à vous remercier de votre fidélité.

Joyeuses Fêtes à vous
ainsi qu'aux gens qui vous sont chers.



télécommunications
Xittel
Allez plus loin
1 866 853-3232
www.xittel.net

Hélène Bédard
Vice-présidente
Vice-president



AESCLAP®

IMPORTATIONS A. RIVARD inc.

Distributeurs **AESCLAP Distributors**

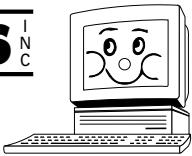
5827, Route 112

ASCOT CORNER (Québec) J0B 1A0

819 **562-6541**

ORDINAPLUS INC

*Édition
lectronique*



Marie Gagnon
Richard Lareau

41, chemin Galipeau
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0
Téléphone : (819) 563-2854
Télécopieur : (819) 563-7781

Resto Chez Mom



... La cuisine de votre mère !

DÉJEUNERS SERVIS EN TOUT TEMPS
COMMANDES POUR EMPORTER

Spécial du jour *Ouvert 7 jours*
Lundi au vendredi : 7 h à 19 h
Samedi et dimanche : 8 h à 15 h

819 820-2854

4495, Route 112, Ascot Corner

GARAGE ROGER GOURDE

Spécialités :

FRAME MASTER (accidentés)

Redressement de châssis

- Débosselage • Peinture
- Alignement • Suspensions



679, chemin Galipeau, Ascot Corner

819 569-4040



Les Chevaliers
de Colomb
d'Ascot Corner



Conseil 11929

Spécialiste dans le
travail des métaux

R.G.A.M.

Ronald Gagné

C.P. 22008
SHERBROOKE QC.
J1E 4B4

TEL. : 819-820-1350
FAX. : 819-820-1352
CELL. : 819-578-9995
ronald.gagne@sympatico.ca

- Usinage
- Soudure
- Fabrication
- Découpe au laser

www.rgam.net

ENTREPOSAGE ASCOT

Dany Desruisseaux
5011, Rte 112
Ascot Corner (Québec)
J0B 1A0

tél. 819.566.4814
tél. 819.820.5738
info@e-ascot.com
www.e-ascot.com

CLD
CLD HAUT-SAINTE-FRANÇOIS
CLD HAUT-SAINTE-FRANÇOIS

Tél.: **819 560-8500**
61, rue Laurier
East Angus (QC)
J0B 1R0

**LE SOUTIEN
NÉCESSAIRE
POUR RÉALISER
VOS PROJETS
D'ENTREPRISES
OU COLLECTIFS**

| www.cldhsf.com |

Plus de 90 produits maison fabriqués ici



*ici on peut parler
au boucher*

- Fabrication de charcuteries artisanales et saucisses
- Viande de gibier
- Viande pour congélateur

Patrick Pinard

Sébastien Jacques
Jacques Bélanger

propriétaires

Terrasse 777 – **819 823-0803**

777, rue King Est, Sherbrooke, QC

Place Jacques-Cartier – **819 563-3840**

50, boul. Jacques-Cartier Nord, Sherbrooke, QC

www.boucherieclémentjacques.com

USINAGE

Richard Matteau
président

www.usinager.ca
info@usinager.ca

189, Angus Sud
East Angus, QC
J0B 1R0

(1982) inc.

- Usinage de précision, petite ou grande quantité
- Fabrication et conception de machinerie spécialisée
- Mécanosoudage

819 832-4803	1 877 832-4803
819 832-4911	1 877 832-4912

**EXCAVATION
M. TOULOUSE**

2377, rue King Est
Pointe-du-Chêne (Québec)
J1G 5G7

Tel.: 1878 562-7018
Téléc.: 1878 564 7701
Licence RRC : 1630-6780-34

SD800E

Salon Cocorico
COIFFURE

Du style pour elle et lui

Nathalie Bresse
propriétaire

COCORICO

819 823-8694

285, chemin Boucher, Ascot Corner

Camions Freightliner de l'Estrie

Tardif Diesel inc.

Gaston Tardif
Gaétane Plamondon
propriétaires

4388, Route 112
Ascot Corner (Québec)
J0B 1A0

Résidence : 819 864-4976
Cellulaire : 819 821-0677
Papette : 819 822-7155
tdestrie@videotron.ca

CLINIQUE DENTAIRE
ROULEAU & BERNARD

2140, rue King Est, bureau 211
Sherbrooke, QC

Dr Benoît Rouleau - **819 566-4242**
Dr Jean Bernard - **819 566-4243**

SOINS COMPLETS - URGENCES
SUR RENDEZ-VOUS - JOUR ET SOIR



RESTAURANT

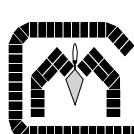
SUBWAY

- Déjeuners • Sous-marins • Salades
- Plateaux de réception • Sous-marins géants

FRAIS DU JOUR

Propriétaires : Gaétan Grenier et Lucille Shank

562-6555 – Télécopieur : 562-1999

COIFFURE • BRONZAGESALON DE
COIFFURE**Listyle****819 822-8920**310, rue Chénier,
Ascot Corner (Québec)
J0B 1A0**Lise Shank,**
propriétaire**MAÇONNERIE
M. CORRIVEAU INC.**

Licence RBQ : 2973-1700-82

CONSTRUCTION — RÉNOVATION

- Pose de blocs, briques et pierres
- Cheminées

Martial Corriveau
608, chemin Biron
Ascot Corner, QCTéléphone : 819 **346-2739**
Cellulaire : 819 822-6559
Télécopieur : 819 575-1739**Marc Trépanier et Stéphane Marois**155, Route 216
Stoke (Québec)
J0B 3G0Téléphone : 819 878-3486
1 800 616-1293
Télécopieur : 819 878-3327
boulbertrand@aci.ca**LOCATION
SEVIGNY**
*autos - camions - minibus***819 565-5555**

www.oranch.qc.ca

819.563.21216699, chemin de la Rivière
Ascot Corner, QC J0B 1A0**Éleveurs de chiens****Vente de chiots**Élevage inspecté par la Société
protectrice canadienne des animaux*Gilles Doyon, propriétaire*282, rue Angus Sud
East Angus (QC) J0B 1R0
bmrangus-gilles@bellnet.caMatériaux de construction
Quincaillerie spécialisée
Portes et fenêtres
Peinture Sico
Décoration
Couver-plancher
Services de livraison et installation
Service Home Staging

Téléphone : 819 832-4944 • Télécopieur : 819 832-4947

RESTAURANT**SUBWAY 2/1**À l'achat d'un sous-marin régulier de 6"
et d'une boisson en fontaine de 21 onces,
obtenez un deuxième sous-marin régulier de 6".Valide dans vos restaurants **SUBWAY**
D'ASCOT CORNER ET DE COOKSHIRELes extras sont en sus - Valide avec aucune autre promotion
Aucune valeur monétaire - Expiration : 31 décembre 2011**CHAMBRE DE COMMERCE
DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS**

Tél. : 819 832-4950

cchsf@bellnet.ca

www.chambredecommercehssf.com

221, rue St-Jean Ouest

East Angus (Québec)

J0B 1R0

Nancy Grenier, Directrice Générale

R.B.Q. : 8005-5247-77

**EXCAVATION
Steve Leblanc**

4422, rte 112
Ascot Corner, J0B 1A0
Fax. : 819 565-2996

Tél. : 819 562-6448

www.excavationsteveleblanc.com

Menuiserie LT inc.

Armoires de cuisine sur mesure
Vanités de salle de bain
Ameublement commercial

Jean Delafontaine
Florence Dubreuil

2425, rue Roy
Sherbrooke, QC J1K 1B9

Tél. : 819 822-3306
Fax : 819 563-4164

**Sandwichs - Café
Sous-marins maison**

- Loterie
- Club vidéo
- Nettoyeur
- Carte prépayée
- Journaux
- Timbres

Dimanche : 8 h à 22 h
Lundi - Mardi : 6 h 30 à 22 h
Mercredi à vendredi : 6 h 30 à 23 h
Samedi : 7 h à 23 h

Lucie et Jean Huard, prop.

**ACCOMMODATION
L. HUARD ENR.**
819 821-2157

Téléphone : **819 563-4155**
Télécopieur : 819 821-4052

ACIERS SIMMONDS LTÉE

1931, rue Galt Est
Sherbrooke, QC J1G 3H9

thibodeau.luc@aciessimmonds.com

TRAVAUX DE TOUS GENRES

Résidentiel - Commercial - Industriel
Informatique - Câble - Téléphone
Alarme - Intrusion - Incendie
Service de nacelle

Distributeur
ConveetAir

Installateurs & réparateurs certifiés
Planchers chauffants

Stel pro

RBQ : 1848-5300
357, Saint-Jean Ouest
East Angus, QC

Téléphone : 819 832-2137 Télécopieur : 819 832-2233

Salon Monique
COIFFURE - BRONZAGE
Elle & Lui
"Vous servir est un plaisir"

5693, rue Principale
Ascot Corner (QC) J0B 1A0

563-6682

DANY LESSARD DÉNEIGEMENT

**Est de Sherbrooke
Ascot Corner**

Téléphone : **819 829-9608**
Cellulaire : 819 571-8837

5788, Route 112
Ascot Corner, QC
J0B 1A0

MARIE-CLAUDE LAPOINTE

2140, King Est #114
Fleurimont (Québec)
J1G 5G6

Tél. : (819) 823-2222
Fax : (819) 823-1815

Pharmacie Marie-Claude Lapointe
Affiliée à

STA

Sports Trans-Action

www.sportstransaction.com

1626, rue Galt Est
Sherbrooke, (Qc), J1G 3HS
Tél. 819.823.9171
téléc. 819.823.2272

Danny Morin (prep.)
info@sportstransaction.com

Groupe Roch Bernier
PUITS ARTESIEN

Pompes traitements d'eau
BERNIER INC.
EXPERTISE D'EAU ET Puits

HYDROFRACHTURATION • POMPES À EAU ET DÉBÔUTS
PUITS ARTESIEN • TRAITEMENT D'EAU
CONSULTATION • OSMOSE INVERSE
GÉOTHERMIE • ANALYSE D'EAU

Roch Bernier, propriétaire
Tél. : 819 563.9172
Sans frais : 1 888 727.3010
Fax : 819 823.1384
3370, RUE KING EST, SHERBROOKE QC J1G 5J3
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | TOURISTIQUE | AGRICOLE
www.eaubernier.com

- Dégel d'égouts et de drains à l'eau chaude
- Inspection par caméra couleur
- Marteau hydraulique
- Nettoyage haute pression
- Drain, machinerie, graffitis
- Transport de petites quantités
- Buckets 10 / 17 / 31
- Pieux vissés
- Drainage

Donaldson
inspection par caméra
MINI-excavation

Téléphone : 819 820-0655 • Cellulaire : 819 822-4818

Téléphone : 819 821-2015
Sans frais : 1 888 821-2015
Télécopieur : 819 820-0490
Site Web : www.payeur.com
Courriel : info@payeur.com

Louida Payeur
Président

5379, rue King Est (Route 112) Ascot Corner (Sherbrooke) QC J0B 1A0

KIOTI **MÉTAVIC** **Kelley** **DOOSAN** **BEAR CAT**

Stéphane Picard
photographie



819 823-0520
spphotographie@b2b2c.ca

www.photoartnature.ca

CONSTRUCTION OLIVIER LYONNAIS

Yves Lyonnais □ 4291, Route 112, Ascot Corner, QC J0B 1A0
 DIRECTEUR GÉNÉRAL □ T 819 566-2229 102 □ F 819 566-3822
 ASSOCIÉ □ ylyonnais@olivierlyonnais.com - www.olivierlyonnais.com

REMORQUAGE DES CANTONS

Daniel Turcotte, propriétaire



Transport et remorquage
autos et camions
Survoltage, déverrouillage, etc.
Pose de pneus



523, chemin Galipeau
Ascot Corner, QC J0B 1A0

Tél. : 819 562-4720
Fax : 819 562-4023

LES ENTREPRISES DANY DESRUISSSEAUX
ENTREPRENEUR FORESTIER

Achat et coupe de bois
Coupe sélective multifonctionnelle

Cell. : 819 820-5738
Maison : 819 566-4814

298, rue Cheniers
Ascot Corner QC J0B 1A0



ouellet, couture s.e.n.c.
arpenteurs-géomètres

Christian de Passillé, a.g.

5, 8e Avenue Sud
Sherbrooke QC
J1G 2P6

Tél. : 819 563-0454
Téléc. : 819 822-0352
Magog, tél. : 819 843-7443
cdpag@bellnet.ca

MAÇONNERIE



Tél. : (819) 832-4762
Téléo. : (819) 832-1321
Cell. : (819) 821-0575

153, chemin Paul,
Ascot Corner QC J0B 1A0
Licence R.B.Q. # B109-0301-45

Jean-Marie Forget et Jérémie Forget

Salon de toilettage

FIDO PLUS

Lise Champoux
Styliste diplômée

- Tonte et toilettage
- Douceur et patience

4301, Route 112 (King Est)
(près de l'autoroute 610)

819 820-7555



Henryk Maszewski

Maître-photographe

95, rue Darche
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

819 821-0214

optoton@ymail.com

Expérience internationale

Photographie :
portraits, mariages, événements



LA QUALITÉ À UN NOUVEAU NOM
www.demenagementroyal.com



Téléphone : 819 348-4352

PLOMBERIE



INC.

SPÉCIALITÉ : RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL — INDUSTRIEL

JACQUES CLOUTIER

ASCOT CORNER (QUÉBEC)

MOTREC

inc.



**Manufacturier de véhicules
et tracteurs électriques**

200, Des PME
Sherbrooke, QC J1C 0R2

Téléphone : **819 846-2010**

Télécopieur : 819 846-3050
www.motrec.com

A. M. INFORMATIQUE (2007) ENR.

Service à domicile

- Réparation et vente d'ordinateurs neufs et remis à neuf
- Mise à jour de logiciels
- Vente de cartouches pour imprimantes

819 346-4672

819 212-3171 (cellulaire)



Alain Matteau
propriétaire

Pierre
Lavoie
Courtier immobilier

Tél. : 819 578-7872
www.pierrelavoie.net

**Notre service...
Votre satisfaction!**

Agence
immobilière
réacapitale

PROTECTION
hypothécaire
PROTECTION
domestique

ASCOT CORNER 2,75 ACRES



Superbe cottage 4 c. à coucher au 2^e étage. Au RDC, plafond 9 pieds, grandes pièces éclairées, 2 entrées indépendantes. Ruisseau à l'arrière. Clé en main.

REVENUS - DUPLEX



Nouvelle construction 2010. Beau Duplex 2 x 4,5, grandes pièces lumineuses. Loyer du bas loué. Aucun voisin à l'arrière, cul-de-sac. Situé à Ascot Corner. Une aubaine à ce prix!

CLÉ EN MAIN - COOKSHIRE



Oasis de paix! Grand cottage en pierre 26 x 32 + véranda annexée à la s. mang, 4 c.c. au 2^e, p.c.l. au salon. Site tranquille, très privé. Garage 22 x 12. A 10 min. de Lennoxville.

SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON



Superbe cottage constr. 2004, 3 c. couché, 2^e balcon att. à la ch. des maîtres, 2 s. bain, vue panoramique sur montagnes, solarium, garage détaché.

CONVIVIAL - STOKE



Bungalow de style européen RDC style aires ouvertes. 3 c. à coucher, 2 s. de bains, 1 s. d'eau. S.-sol, entrée ind. hors sol. Garage int., 2,19 acres. Tranquilité assurée.

OPPORTUNITÉ - FLEURIMONT



Resto familial. Bâtisse, terrain et équipement. Idéal pour couple ou un custos seul. Bel horaire de travail, ouvert 5 jours par semaine de 5 h à 15 h. Belle occasion!

Numéro	Dates de tombée des articles	Dates de publication
1.	15 janvier	1 ^{er} février
2.	15 mars	1 ^{er} avril
3.	1 ^{er} mai	15 mai
4.	1 ^{er} juin	15 juin
5.	14 août	28 août
6.	13 septembre	1 ^{er} octobre
7.	15 octobre	1 ^{er} novembre
8.	1 ^{er} décembre	15 décembre

Le contenu des espaces publicitaires et des articles doit parvenir au Comité de Journal pour les dates de tombée des articles

*Journal
communautaire*